INTELLIGENT ELECTRONIC SAFE
USER MANUAL

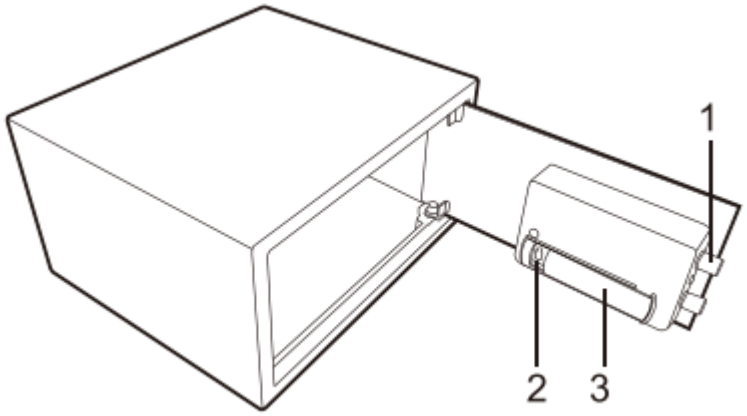
Please do not keep the emergency keys inside the safe!

Thank you for choosing our products! You've taken an important step in organizing and protecting your most valuable possessions. Each product within our Safe range is professionally made and designed to provide safety. Please take time to read and familiarize yourself with the proper operating procedures of your new safe presented on the following pages.

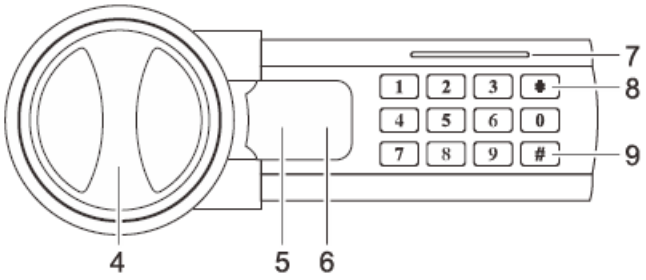
BOX CONTENTS:
Electronic safe
2 emergency keys
2 or 4 anchor bolts for mounting - depending on the model

FACTORY DEFAULT CODES:
User code: **1 5 9**

Schematic drawing of case



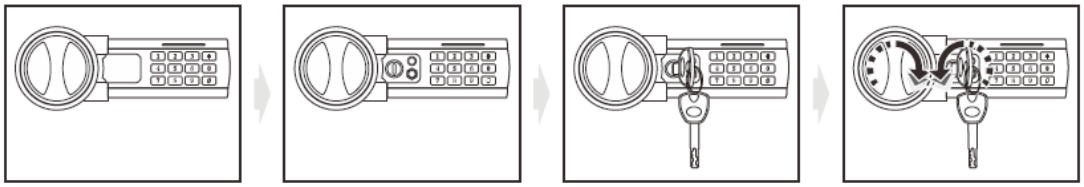
Schematic drawing of control panel



1. Bolts
2. Reset Button
3. Battery Compartment
4. Knob
5. Emergency Lock Cover
6. External Power Port
7. Light
8. Clear Button "*"
9. Confirming Button "#"

OPENING THE SAFE FOR THE FIRST TIME

The safe is not loaded with batteries, therefore, you have to open the safe for the first time with the emergency key.
Press the left end of the emergency lock cover and remove it, then insert the emergency key, turn it counterclockwise and at the same time turn the knob clockwise to open the door.
CAUTION: After opening the safe, remove the emergency key and keep it in a safe place, but not inside the safe.



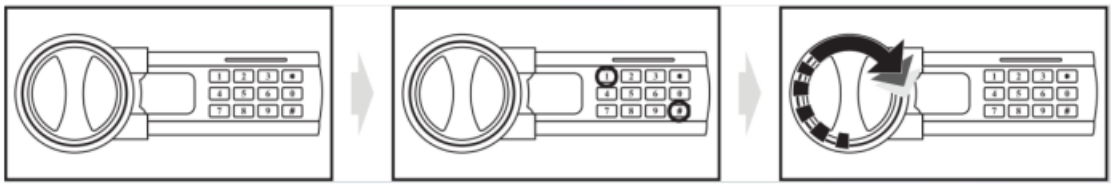
INSERTING THE BATTERIES

- Open the door;
- Insert 4 X AA batteries into the battery compartment (batteries are not included);
- Place the 4 batteries by lining them up as indicated by the "+ "and " -" signs.

CAUTION: When the voltage is lower than 4.5V (+/-0.2V), the red light will be illuminated when opening the door, to remind the user that the batteries are low and they should be replaced as soon as possible.

UNLOCK THE SAFE WITH CODE

- Enter the preset user code "**1 5 9**";
- Press "**#**" button to confirm - you will hear 2 short beeps and the green light will be illuminated;
- Rotate the knob clockwise to open the door while the green light is on.



Note: When the password is entered incorrectly, you can press the "*****" button once to clear the entire entered password.

LOCK THE SAFE

Turn the knob counterclockwise to close the door.

USER CODE SETUP

- Open the door;
- Press the reset button once - you will hear 2 short beeps, the blue light will be illuminated;
- Start setting your new user code;
- Enter new user code (3-8 digits);
- Press the "#" button to confirm;
- You will hear 2 short beeps and the blue light will blink;
- This indicates the acceptance and storage of the new user code.

MASTER CODE SETUP

- Open the door;
- Press on the keyboard "**0 0**";
- Then press the reset button once - you will hear 3 short beeps, the blue light will be illuminated;
- Start setting your new master code;
- Enter your new master code (3-8 digits);
- Press the "**#**" button to confirm;

- You will hear 2 short beeps and the blue light will blink;
- This indicates the acceptance and storage of the new master code.

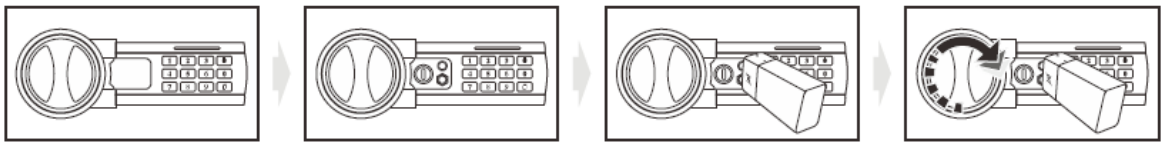
OPENING THE SAFE WITH THE EMERGENCY KEY

If you forget your user/master code, batteries are low, insert the key into the keyhole and turn it counterclockwise and at the same time turn the knob clockwise and open the door. This will allow you to open the safe manually at any time.

CAUTION! For your security, please take care of the emergency keys and keep them in a secret place but not inside the safe.

EXTERNAL POWER SUPPLY

If the safe is locked due to a low battery situation and you do not have an emergency key, you can unlock the safe with external battery access. Get a 9V battery. Get alkaline type if possible. Hold the 9V battery against the contact and use the set code/master codes to unlock the safe.



SYSTEM INITIALIZATION/ DELETION

Press and hold the reset button for about 5 seconds until you hear a long beep, which means the deletion is successful: the user/master codes return to factory original setting.

ALARM DEVICE

If you enter incorrect codes 3 times in a row, a warning signal sounds for 20 seconds; 3 more incorrect codes will cause a warning signal for 5 minutes. The keypad would be disabled during the beep. You can only stop the beeping by opening the safe with an emergency key and removing the battery.

SILENT MODE

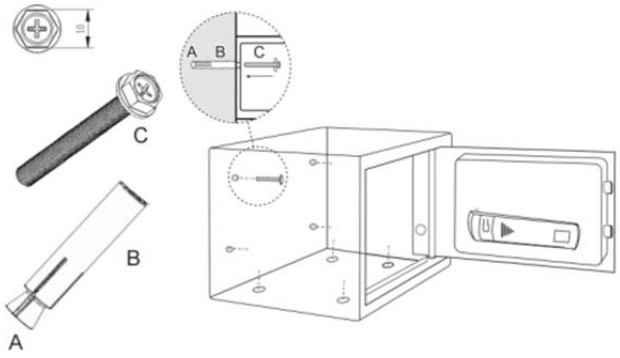
- To mute sound - press "**0 0 ***"
- To restore sound - press "**6 6 ***"

Note: In case of power failure – is set automatic return to normal sound.

MOUNTING METHOD

Select a stable, dry and secure location for your safe.

- Put the safe in the chosen place. Use a pencil to mark the mounting holes on the floor or wall.
- Move the safe and drill 2-inch-deep mounting holes (~50 mm) using the appropriate drill bit.
- Move the safe back in place, align the mounting holes to the openings in the safe. Insert the expansion bolts (included) through the holes and into the mounting holes and tighten them securely.



Do not lose the emergency keys - spares are not produced!

INTELLIGENTER ELEKTRONISCHER SAFE
BENUTZERHANDBUCH

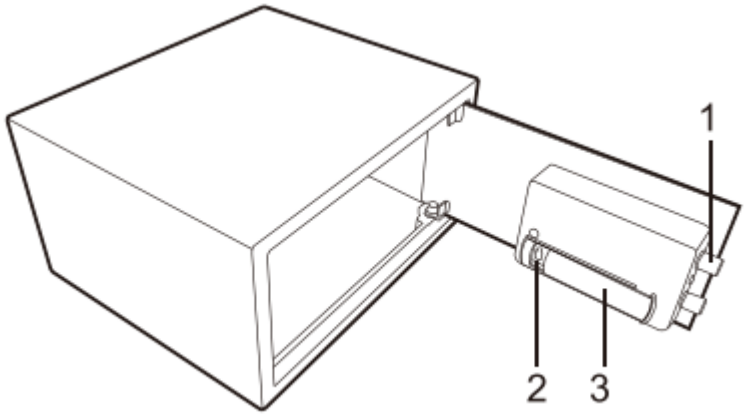
Bitte bewahren Sie die Notschlüssel nicht im Tresor auf!

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben! Sie haben einen wichtigen Schritt getan, um Ihre wertvollsten Besitztümer zu organisieren und zu schützen. Jedes Produkt aus unserem Tresor-Sortiment wurde professionell hergestellt und so konzipiert, dass es Sicherheit bietet. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die folgenden Seiten zu lesen und sich mit der richtigen Bedienung Ihres neuen Tresors vertraut zu machen.

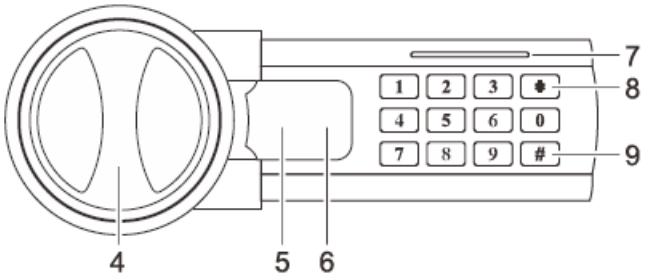
KASTENINHALT:
Elektronischer Safe
2 Notschlüssel
2 oder 4 Ankerbolzen für die Montage - je nach Modell

WERKSEITIG VOREINGESTELLTE CODES:
Benutzercode: **1 5 9**

Schematische Zeichnung des Gehäuses



Schematische Zeichnung des Bedienfelds

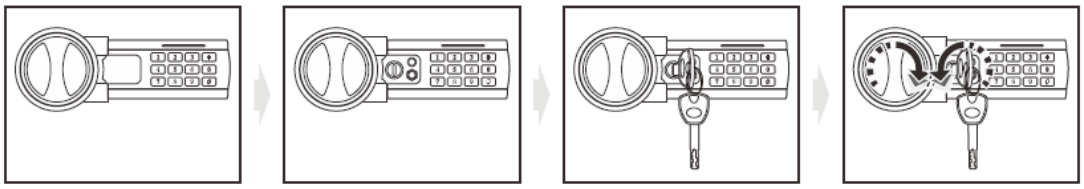


1. Bolzen
2. Reset-Taste
3. Batteriefach
4. Knopf
5. Abdeckung des Notschlosses
6. Externer Stromanschluss
7. Licht
8. Schaltfläche **"*"** löschen
9. Bestätigen Sie die Taste "#".

DEN SAFE ZUM ERSTEN MAL ÖFFNEN

Der Tresor ist nicht mit Batterien geladen, daher müssen Sie den Tresor zum ersten Mal mit dem Notschlüssel öffnen. Drücken Sie auf das linke Ende der Abdeckung der Notverriegelung und nehmen Sie sie ab. Stecken Sie dann den Notschlüssel ein, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie gleichzeitig den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

ACHTUNG: Ziehen Sie nach dem Öffnen des Safes den Notschlüssel ab und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf, aber nicht im Inneren des Safes.



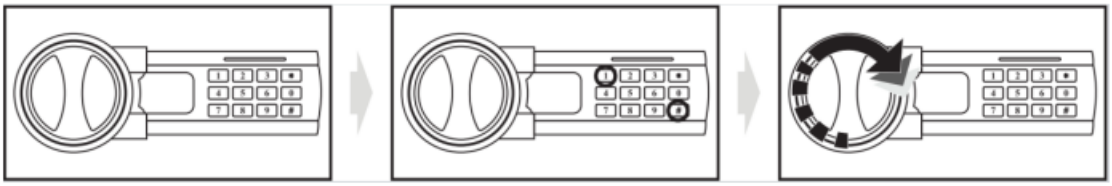
EINLEGEN DER BATTERIEN

- Öffnen Sie die Tür;
- Legen Sie 4 x AA-Batterien in das Batteriefach ein (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten);
- Legen Sie die 4 Batterien so ein, wie es die "+"- und "-"-Zeichen anzeigen.

ACHTUNG: Wenn die Spannung unter 4,5 V (+/-0,2 V) liegt, leuchtet das rote Licht beim Öffnen der Klappe auf, um den Benutzer daran zu erinnern, dass die Batterien schwach sind und so bald wie möglich ersetzt werden sollten.

DEN TRESOR MIT EINEM CODE ENTSPERREN

- Geben Sie den voreingestellten Benutzercode "**1 5 9**" ein;
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste "**#**" - Sie hören 2 kurze Pieptöne und das grüne Licht leuchtet auf;
- Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen, während das grüne Licht leuchtet.



Hinweis: Wenn Sie das Passwort falsch eingegeben haben, können Sie die Taste "*****" einmal drücken, um das gesamte eingegebene Passwort zu löschen.

SCHLIESSEN SIE DEN SAFE

Drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür zu schließen.

BENUTZERCODE-EINSTELLUNG

- Öffnen Sie die Tür;
- Drücken Sie die Reset-Taste einmal - Sie hören 2 kurze Pieptöne, das blaue Licht leuchtet auf;
- Beginnen Sie mit der Eingabe Ihres neuen Benutzercodes;
- Geben Sie den neuen Benutzercode ein (3-8 Ziffern);
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste "**#**";
- Sie hören 2 kurze Pieptöne und das blaue Licht blinkt;
- Dies zeigt an, dass der neue Benutzercode akzeptiert und gespeichert wurde.

MASTERCODE-EINRICHTUNG

- Öffnen Sie die Tür;
- Drücken Sie auf der Tastatur "**0 0**";
- Drücken Sie dann einmal die Reset-Taste - Sie hören 3 kurze Pieptöne, das blaue Licht leuchtet auf;
- Beginnen Sie mit der Einstellung Ihres neuen Mastercodes;
- Geben Sie Ihren neuen Mastercode ein (3-8 Ziffern);
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste "**#**";
- Sie hören 2 kurze Pieptöne und das blaue Licht blinkt;
- Dies zeigt an, dass der neue Mastercode akzeptiert und gespeichert wurde.

ÖFFNEN DES TRESORS MIT DEM NOTSCHLÜSSEL

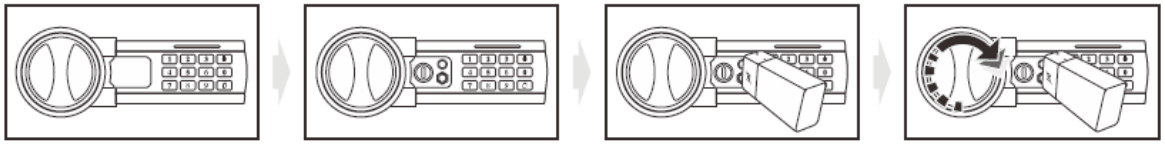
Wenn Sie Ihren Benutzer-/Hauptcode vergessen haben oder die Batterien schwach sind, stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, während Sie gleichzeitig den Knopf im Uhrzeigersinn drehen und die Tür öffnen. So können Sie den Safe jederzeit manuell öffnen.

VORSICHT! Achten Sie zu Ihrer Sicherheit auf die Notschlüssel und bewahren Sie sie an einem geheimen Ort auf, aber

nicht im Safe.

EXTERNE STROMZUFUHR

Wenn der Tresor aufgrund einer schwachen Batterie verschlossen ist und Sie keinen Notschlüssel haben, können Sie den Tresor mit einem externen Batteriezugang aufschließen. Besorgen Sie sich eine 9V-Batterie. Nehmen Sie möglichst eine Alkaline-Batterie. Halten Sie die 9V-Batterie an den Kontakt und verwenden Sie den eingestellten Code/Mastercode, um den Safe zu entsperren.



SYSTEMINITIALISIERUNG/LÖSCHUNG

Halten Sie die Reset-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Piepton hören. Das bedeutet, dass die Löschung erfolgreich war: Die Benutzer-/Master-Codes kehren zur ursprünglichen Werkseinstellung zurück.

ALARMGERÄT

Wenn Sie 3 Mal hintereinander falsche Codes eingeben, ertönt ein Warnsignal für 20 Sekunden; 3 weitere falsche Codes führen zu einem Warnsignal für 5 Minuten. Während des Signaltons ist das Tastenfeld deaktiviert. Sie können den Signalton nur beenden, indem Sie den Safe mit einem Notschlüssel öffnen und die Batterie entfernen.

STILLE MODUS

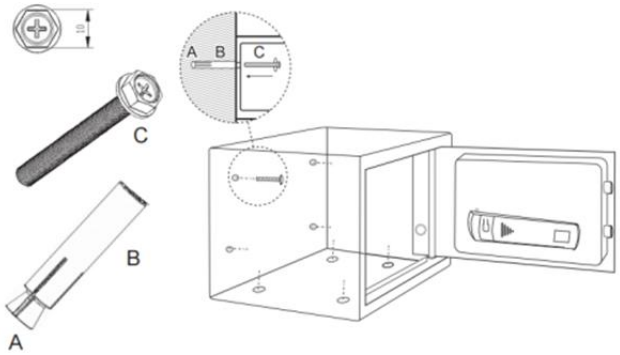
- Um den Ton stumm zu schalten - drücken Sie "**0 0 ***".
- Um den Ton wiederherzustellen - drücken Sie "**6 6 ***".

Hinweis: Im Falle eines Stromausfalls - ist die automatische Rückkehr zum normalen Ton eingestellt.

MONTAGEMETHODE

Wählen Sie einen stabilen, trockenen und sicheren Ort für Ihren Safe.

- Stellen Sie den Safe an den gewünschten Ort. Markieren Sie mit einem Bleistift die Befestigungslöcher auf dem Boden oder an der Wand.
- Verschieben Sie den Safe und bohren Sie mit dem entsprechenden Bohrer 2 Zoll tiefe Montagelöcher (~50 mm).
- Bringen Sie den Tresor wieder an seinen Platz und richten Sie die Befestigungslöcher an den Öffnungen im Tresor aus. Stecken Sie die mitgelieferten Expansionsbolzen durch die Löcher in die Befestigungslöcher und ziehen Sie sie fest an.



Verlieren Sie die Notschlüssel nicht - es werden keine Ersatzschlüssel hergestellt!

CAJA FUERTE ELECTRÓNICA INTELIGENTE
MANUAL DEL USUARIO

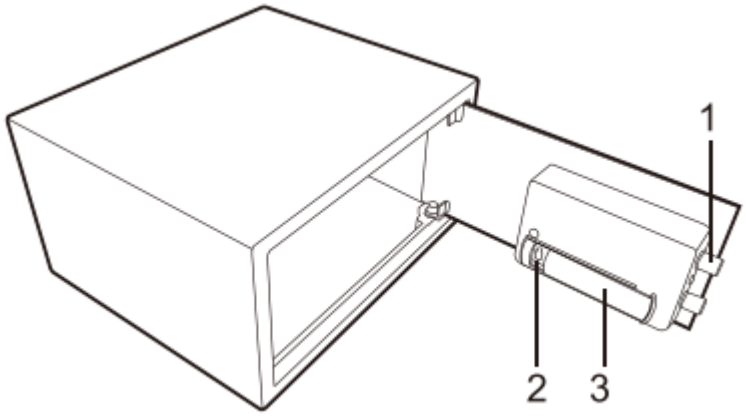
Por favor, ¡no guarde las llaves de emergencia dentro de la caja fuerte!

¡Gracias por elegir nuestros productos! Ha dado un paso importante para organizar y proteger sus posesiones más valiosas. Cada producto de nuestra gama de cajas fuertes está fabricado de forma profesional y diseñado para proporcionarle seguridad. Tómese su tiempo para leer y familiarizarse con los procedimientos de funcionamiento adecuados de su nueva caja fuerte, los cuales se presentan en las siguientes páginas.

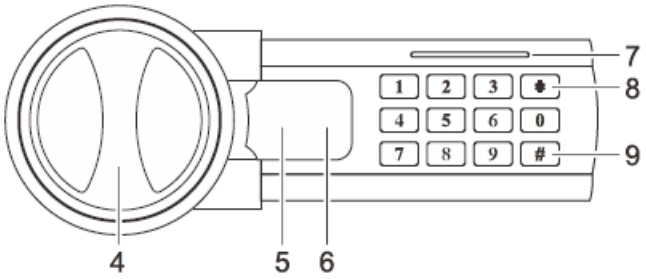
CONTENIDO DE LA CAJA:
Caja fuerte electrónica
2 llaves de emergencia
2 o 4 pernos de anclaje para el montaje - según el modelo

CÓDIGOS PREDETERMINADOS DE FÁBRICA:
Código de usuario: **1 5 9**

Esquema de la caja



Esquema del panel de control



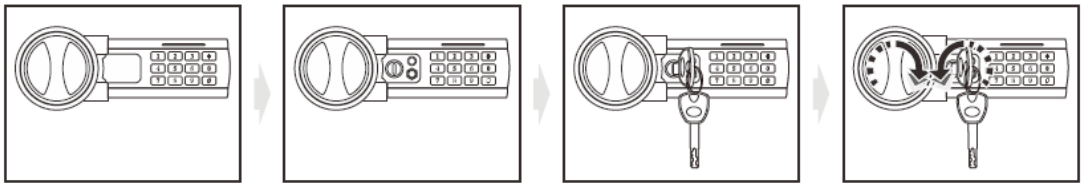
1. Pernos
2. Botón de Reinicio
3. Compartimento de la Pila
4. Pomo
5. Tapa de Cerradura de Emergencia
6. Puerto de Alimentación Externa
7. Luz
8. Botón de Borrado “*”
9. Botón de Confirmación “#”

ABRIR LA CAJA FUERTE POR PRIMERA VEZ

La caja fuerte no contiene pilas, por lo tanto, tiene que abrirla por primera vez con la llave de emergencia.

Presione el extremo izquierdo de la tapa de la cerradura de emergencia y retírela, después introduzca la llave de emergencia, gírela en sentido antihorario y al mismo tiempo gire el pomo en el sentido horario para abrir la puerta.

CUIDADO: Después de abrir la caja fuerte, retire la llave de emergencia y guárdela en un lugar seguro, pero no dentro de la caja fuerte.



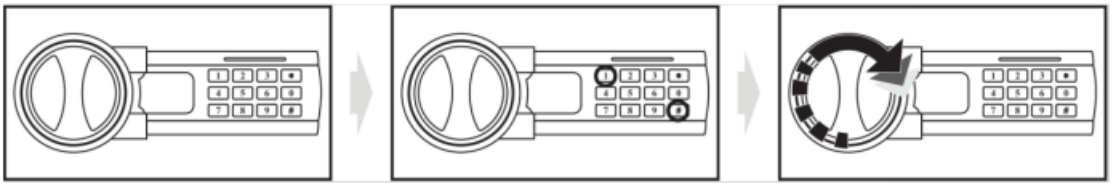
INSERCIÓN DE LAS PILAS

- Abra la puerta;
- Introduzca 4 pilas AA en el compartimento de las pilas (las pilas no están incluidas);
- Coloque las 4 pilas alineándolas como indican los signos “+”y “ -”.

CUIDADO: Cuando el voltaje sea inferior a 4,5 V (+/-0,2 V), la luz roja se encenderá al abrir la puerta, para recordar al usuario que las pilas tienen poca carga y deben sustituirse lo antes posible.

DESBLOQUEAR LA CAJA FUERTE CON EL CÓDIGO

- Introduzca el código de usuario preestablecido “**1 5 9**”;
- Pulse el botón **”#”** para confirmar - oirá 2 pitidos cortos y se encenderá la luz verde;
- Gire el pomo en el sentido horario para abrir la puerta mientras la luz verde está encendida.



Nota: Cuando la contraseña se introduce incorrectamente, puede pulsar el botón “*” una vez para borrar toda la contraseña introducida.

CERRAR LA CAJA FUERTE

Gire el pomo en sentido antihorario para cerrar la puerta.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO

- Abra la puerta;
- Pulse el botón de reinicio una vez - oirá 2 pitidos cortos, la luz azul se iluminará;
- Empiece a configurar su nuevo código de usuario;
- Introduzca el nuevo código de usuario (3-8 dígitos);
- Pulse el botón “**#**” para confirmar;
- Oirá 2 pitidos cortos y la luz azul parpadeará;
- Esto indica la aceptación y almacenamiento del nuevo código de usuario.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO MAESTRO

- Abra la puerta;
- Pulse en el teclado “**0 0**”;
- A continuación, pulse el botón de reinicio una vez - oirá 3 pitidos cortos, la luz azul se iluminará;

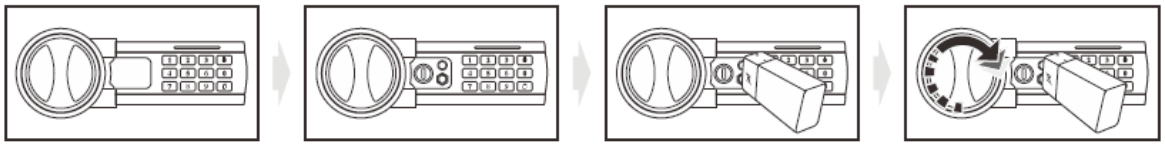
- Empiece a configurar su nuevo código maestro;
- Introduzca su nuevo código maestro (3-8 dígitos);
- Pulse el botón **“#”** para confirmar;
- Oirá 2 pitidos cortos y la luz azul parpadeará;
- Esto indica la aceptación y el almacenamiento del nuevo código maestro.

APERTURA DE LA CAJA FUERTE CON LA LLAVE DE EMERGENCIA

Si olvida su código de usuario/maestro, las pilas están bajas, introduzca la llave en la cerradura y gírela en el sentido antihorario y, al mismo tiempo, gire el pomo en el sentido horario y abra la puerta. Esto le permitirá abrir la caja fuerte manualmente en cualquier momento.
cuidado: Por su seguridad, cuide las llaves de emergencia y guárdelas en un lugar secreto, pero no dentro de la caja fuerte.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA

Si la caja fuerte está bloqueada debido a una situación de pila baja y no tiene una llave de emergencia, puede desbloquear la caja fuerte con un acceso externo a la pila. Consiga una pila de 9V, a ser posible del tipo alcalino. Sujete la pila de 9V contra el contacto y utilice el código establecido/los códigos maestros para desbloquear la caja fuerte.



INICIALIZACIÓN/BORRADO DEL SISTEMA

Mantenga pulsado el botón de reinicio durante unos 5 segundos hasta que oiga un pitido largo, lo que significa que el borrado se ha realizado correctamente: los códigos de usuario/maestro vuelven a la configuración original de fábrica.

DISPOSITIVO DE ALARMA

Si introduce códigos incorrectos 3 veces seguidas, sonará una señal de advertencia durante 20 segundos; otros 3 códigos incorrectos provocarán una señal de advertencia durante 5 minutos. El teclado se desactivará durante el pitido. Sólo puede detener el pitido abriendo la caja fuerte con una llave de emergencia y extrayendo la pila.

MODO SILENCIO

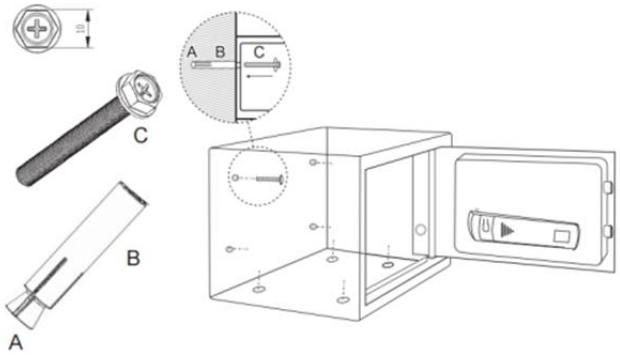
- Para silenciar el sonido - pulse "**0 0 ***"
- Para restaurar el sonido - pulse "**6 6 ***"

Nota: En caso de corte de corriente - se ajusta el retorno automático al sonido normal.

MÉTODO DE MONTAJE

Seleccione un lugar estable, seco y seguro para su caja fuerte.

- Coloque la caja fuerte en el lugar elegido. Marque con un lápiz los orificios de montaje en el suelo o en la pared.
- Mueva la caja fuerte y taladre agujeros de montaje de 2 pulgadas de profundidad (~50 mm) utilizando la broca adecuada.
- Vuelva a colocar la caja fuerte en su sitio, alinee los orificios de montaje con las aberturas de la caja fuerte. Introduzca los pernos de expansión (incluidos) a través de los orificios y en los agujeros de montaje y apriételos firmemente.



No pierda las llaves de emergencia - ¡no se fabrican repuestos!

CASSAFORTE ELETTRONICA INTELLIGENTE
MANUALE UTENTE

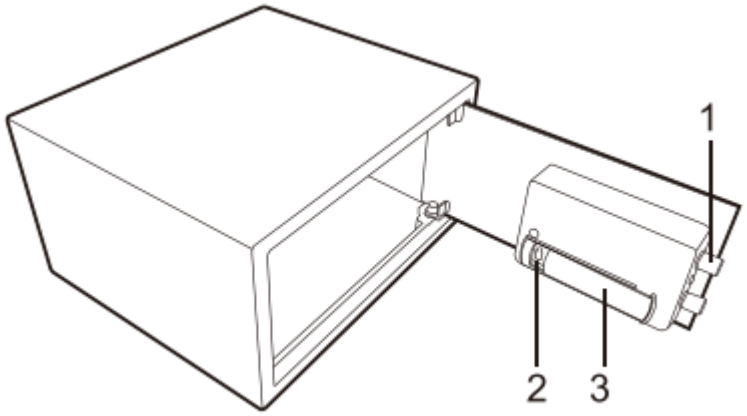
Non tenere le chiavi di emergenza all'interno della cassaforte!

Grazie per aver scelto i nostri prodotti! Hai fatto un passo importante per organizzare e proteggere i tuoi beni più preziosi. Ogni prodotto della nostra gamma di casseforti è realizzato in modo professionale e progettato per garantire la massima sicurezza. Ti invitiamo a leggere e a familiarizzare con le procedure di funzionamento della tua nuova cassaforte presentate nelle pagine seguenti.

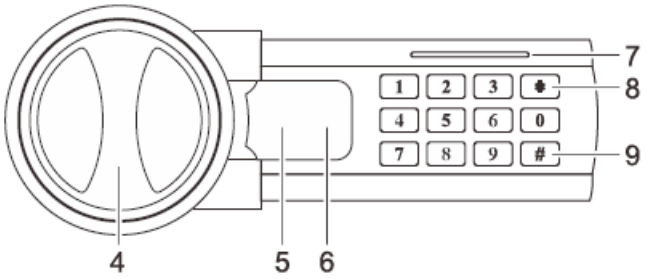
CONTENUTO DELLA SCATOLA:
Cassaforte elettronica
2 chiavi di emergenza
2 o 4 bulloni di ancoraggio per il montaggio, a seconda del modello.

CODICI PREDEFINITI IN FABBRICA:
Codice utente: **1 5 9**

Disegno schematico della cassaforte



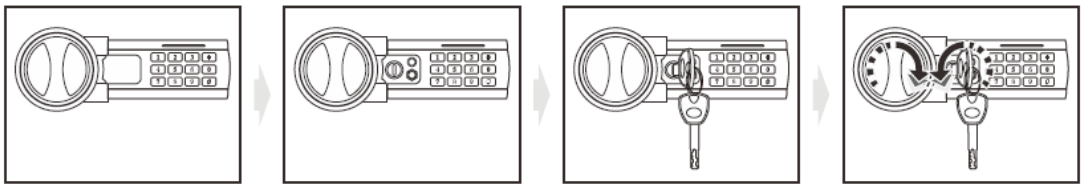
Schema del pannello di controllo



1. Bulloni
2. Pulsante di reset
3. Vano batteria
4. Manopola
5. Coperchio del blocco di emergenza
6. Porta di alimentazione esterna
7. Luce
8. Pulsante di cancellazione "*"
9. Pulsante di conferma "#"

APRIRE LA CASSAFORTE PER LA PRIMA VOLTA

La cassaforte non è dotata di batterie, pertanto è necessario aprirla per la prima volta con la chiave di emergenza. Premi l'estremità sinistra del coperchio della serratura di emergenza e rimuovilo, quindi inserisci la chiave di emergenza, ruotala in senso antiorario e allo stesso tempo ruota il pomello in senso orario per aprire la porta.
ATTENZIONE: dopo aver aperto la cassaforte, rimuovi la chiave di emergenza e conservala in un luogo sicuro, ma non all'interno della cassaforte.



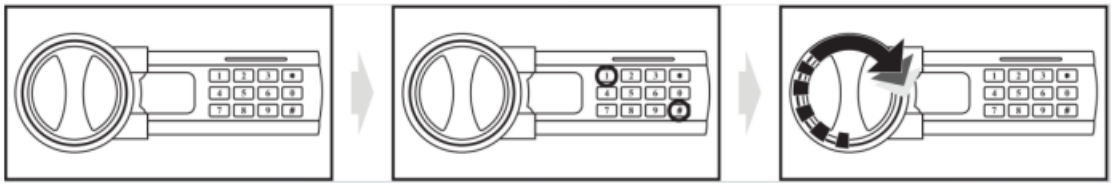
INSERIRE LE BATTERIE

- Apri la porta;
- Inserisci 4 batterie AA nel vano batterie (le batterie non sono incluse);
- Posiziona le 4 batterie allineandole come indicato dai segni "+" e "-".

ATTENZIONE: quando la tensione è inferiore a 4,5 V (+/-0,2 V), la luce rossa si accende all'apertura dello sportello, per ricordare all'utente che le batterie sono scariche e devono essere sostituite al più presto.

SBLOCCA LA CASSAFORTE CON UN CODICE

- Inserisci il codice utente preimpostato "**1 5 9**";
- Premi il pulsante "**#**" per confermare: sentirai 2 brevi bip e la luce verde si accenderà;
- Ruota la manopola in senso orario per aprire lo sportello mentre la luce verde è accesa.



Nota: se la password è stata inserita in modo errato, puoi premere una volta il pulsante "*****" per cancellare l'intera password inserita.

CHIUDI LA CASSAFORTE

Ruota la manopola in senso antiorario per chiudere lo sportello.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE UTENTE

- Apri la porta;
- Premi una volta il pulsante di reset: sentirai due brevi bip e la luce blu si accenderà;
- Inizia a impostare il tuo nuovo codice utente;
- Inserisci il nuovo codice utente (3-8 cifre);
- Premi il pulsante "**#**" per confermare;
- Sentirai due brevi segnali acustici e la luce blu lampeggerà;
- Questo indica l'accettazione e la memorizzazione del nuovo codice utente.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE MASTER

- Apri la porta;
- Premi sulla tastiera "**0 0**";
- Poi premi una volta il pulsante di reset: sentirai 3 brevi bip e la luce blu si accenderà;
- Inizia a impostare il tuo nuovo codice master;
- Inserisci il tuo nuovo codice master (3-8 cifre);
- Premi il pulsante "**#**" per confermare;
- Sentirai due brevi segnali acustici e la luce blu lampeggerà;
- Questo indica l'accettazione e la memorizzazione del nuovo codice master.

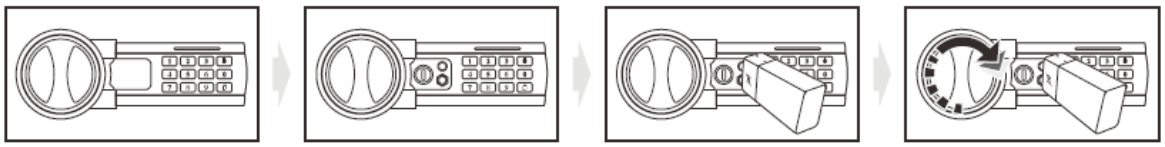
APRIRE LA CASSAFORTE CON LA CHIAVE DI EMERGENZA

Se dimentichi il codice utente/master o le batterie sono scariche, inserisci la chiave nella toppa e ruotala in senso antiorario e allo stesso tempo ruota il pomello in senso orario e apri la porta. In questo modo potrai aprire la

cassaforte manualmente in qualsiasi momento.
ATTENZIONE! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di avere cura delle chiavi di emergenza e di conservarle in un luogo segreto, ma non all'interno della cassaforte.

ALIMENTAZIONE ESTERNA

Se la cassaforte è bloccata a causa di una batteria scarica e non hai una chiave di emergenza, puoi sbloccarla con un accesso esterno alla batteria. Procurati una batteria da 9V. Se possibile, di tipo alcalino. Tieni la batteria da 9V contro il contatto e utilizza il codice impostato o i codici master per sbloccare la cassaforte.



INIZIALIZZAZIONE/ELIMINAZIONE DEL SISTEMA

Tieni premuto il pulsante di reset per circa 5 secondi fino a quando non sentirai un lungo bip, il che significa che la cancellazione è avvenuta con successo: i codici utente/master tornano alle impostazioni originali di fabbrica.

DISPOSITIVO DI ALLARME

Se inserisci codici errati per 3 volte di seguito, viene emesso un segnale di avvertimento per 20 secondi; altri 3 codici errati causeranno un segnale di avvertimento per 5 minuti. La tastiera sarà disabilitata durante il segnale acustico. Puoi interrompere il segnale acustico solo aprendo la cassaforte con una chiave di emergenza e rimuovendo la batteria.

MODALITÀ SILENZIOSA

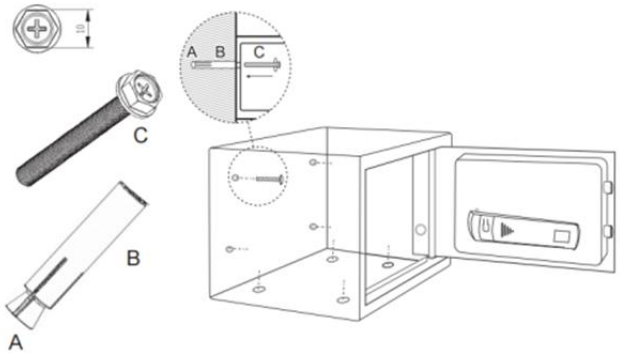
- Per disattivare l'audio, premi "**0 0 ***".
- Per ripristinare l'audio, premi "**6 6 ***".

Nota: in caso di interruzione di corrente - è impostato il ritorno automatico al suono normale.

METODO DI MONTAGGIO

Scegli un luogo stabile, asciutto e sicuro per la tua cassaforte.

- Colloca la cassaforte nel luogo prescelto. Usa una matita per segnare i fori di montaggio sul pavimento o sulla parete.
- Sposta la cassaforte e pratica dei fori di montaggio profondi 2 pollici (~50 mm) utilizzando la punta appropriata.
- Riporta la cassaforte in posizione, allinea i fori di montaggio alle aperture della cassaforte. Inserisci i bulloni a espansione (inclusi) attraverso i fori e nei fori di montaggio e stringili saldamente.



Non perdere le chiavi di emergenza: i ricambi non vengono prodotti!

COFFRE-FORT ÉLECTRONIQUE INTELLIGENT
MANUEL D'UTILISATION

Ne gardez pas les clés de secours à l'intérieur du coffre-fort !

Merci d'avoir choisi nos produits ! Vous avez franchi une étape importante dans l'organisation et la protection de vos biens les plus précieux. Chaque produit de notre gamme de coffres-forts est fabriqué par des professionnels et conçu pour assurer la sécurité. Prenez le temps de lire et de vous familiariser avec les procédures d'utilisation de votre nouveau coffre-fort présentées dans les pages suivantes.

CONTENU DU COFFRET:
Coffre-fort électronique
2 clés de secours
2 ou 4 boulons d'ancrage pour le montage - selon le modèle

CODES D'USINE PAR DÉFAUT :
Code utilisateur: **1 5 9**

Schéma du coffret

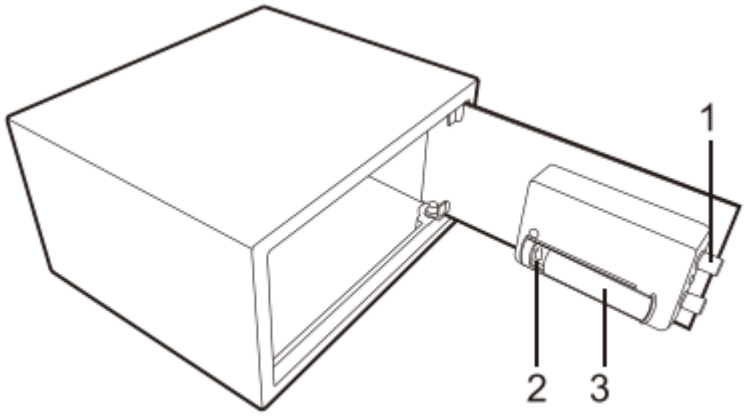
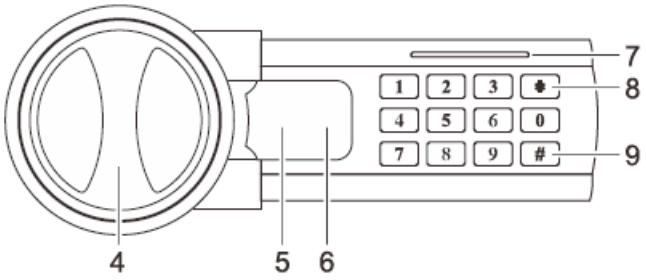


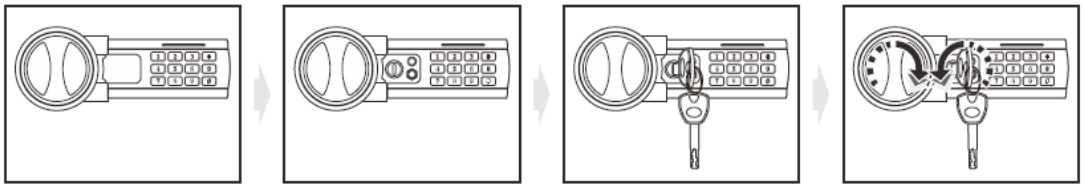
Schéma du panneau de contrôle



1. Boulons
2. Bouton de réinitialisation
3. Compartiment à piles
4. Bouton rotatif
5. Couvercle du verrouillage d'urgence
6. Port d'alimentation externe
7. Lumière
8. Bouton d'effacement « * »
9. Bouton de confirmation « # »

PREMIÈRE OUVERTURE DU COFFRE-FORT

Le coffre-fort n'est pas alimenté par des piles, il faut donc l'ouvrir pour la première fois à l'aide de la clé de secours.
Appuyez sur l'extrémité gauche du couvercle de la serrure d'urgence et retirez-le, puis insérez la clé d'urgence, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tournez en même temps le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.
ATTENTION: Après avoir ouvert le coffre-fort, retirez la clé de secours et conservez-la dans un endroit sûr, mais pas à l'intérieur du coffre-fort.



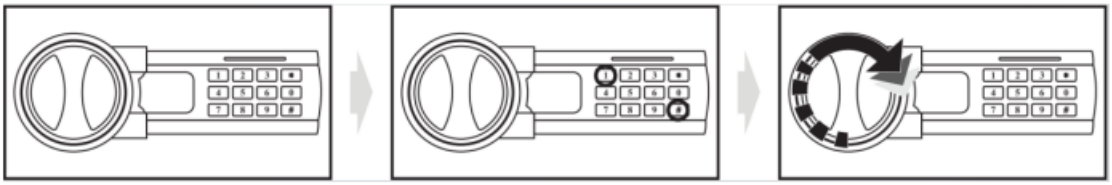
MISE EN PLACE DES PILES

- Ouvrez la porte ;
- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles (les piles ne sont pas incluses) ;
- Placer les 4 piles en les alignant comme indiqué par les signes « + »et « - ».

ATTENTION: Lorsque la tension est inférieure à 4,5V (+/-0,2V), le voyant rouge s'allume à l'ouverture de la porte, pour rappeler à l'utilisateur que les piles sont faibles et qu'elles doivent être remplacées dès que possible.

DÉVERROUILLER LE COFFRE-FORT AVEC UN CODE

- Entrez le code d'utilisateur prédéfini **« 1 5 9 »;**
- Appuyez sur le bouton « **#** » pour confirmer - vous entendrez 2 bips courts et le voyant vert s'allumera ;
- Tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte tant que le voyant vert est allumé.



Note: Lorsque le mot de passe est saisi de manière incorrecte, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton « * » pour effacer tout le mot de passe saisi.

VERROUILLER LE COFFRE-FORT

Tournez le bouton rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer la porte.

CONFIGURATION DU CODE UTILISATEUR

- Ouvrez la porte ;
- Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation - vous entendrez 2 bips courts, le voyant bleu s'allumera ;
- Commencez à définir votre nouveau code d'utilisateur ;
- Saisissez le nouveau code utilisateur (3 à 8 chiffres) ;
- Appuyez sur le bouton « **#** » pour confirmer ;
- Vous entendrez 2 bips courts et le voyant bleu clignotera ;
- Ceci indique l'acceptation et la mémorisation du nouveau code utilisateur.

CONFIGURATION DU CODE MAÎTRE

- Ouvrez la porte ;
- Appuyez sur le clavier **« 0 0 »** ;

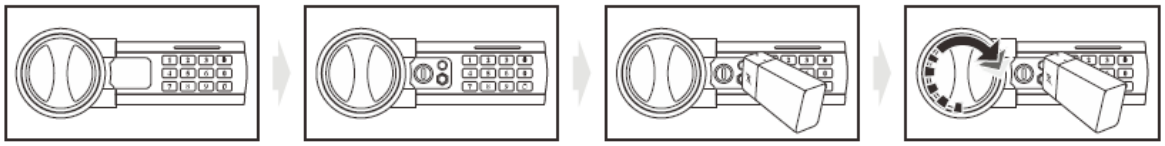
- Appuyez ensuite une fois sur le bouton de réinitialisation - vous entendrez 3 bips courts et le voyant bleu s'allumera ;
- Commencez à définir votre nouveau code maître ;
- Entrez votre nouveau code maître (3-8 chiffres) ;
- Appuyez sur le bouton « **#** » pour confirmer ;
- Vous entendrez 2 bips courts et le voyant bleu clignotera ;
- Ceci indique l'acceptation et la mémorisation du nouveau code maître.

OUVERTURE DU COFFRE-FORT AVEC LA CLÉ DE SECOURS

Si vous avez oublié votre code utilisateur/maître ou si les piles sont faibles, insérez la clé dans le trou de la serrure et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et en ouvrant la porte. Cela vous permettra d'ouvrir le coffre-fort manuellement à tout moment.
ATTENTION ! Pour votre sécurité, prenez soin des clés de secours et conservez-les dans un endroit secret, mais pas à l'intérieur du coffre-fort.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EXTERNE

Si le coffre-fort est verrouillé en raison d'une pile faible et que vous n'avez pas de clé de secours, vous pouvez déverrouiller le coffre-fort à l'aide d'une alimentation externe. Procurez-vous une pile de 9V. Prenez une pile alcaline si possible. Maintenez la pile 9V contre le contact et utilisez le code défini/les codes maîtres pour déverrouiller le coffre-fort.



INITIALISATION/SUPPRESSION DU SYSTEME

Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip, ce qui signifie que l'effacement a réussi : les codes utilisateur/maître reviennent aux réglages d'usine d'origine.

DISPOSITIF D'ALARME

Si vous entrez des codes incorrects 3 fois de suite, un signal d'alarme retentit pendant 20 secondes ; 3 autres codes incorrects entraînent un signal d'alarme pendant 5 minutes. Le clavier est désactivé pendant le signal sonore. Vous ne pouvez arrêter le signal sonore qu'en ouvrant le coffre-fort à l'aide d'une clé d'urgence et en retirant la batterie.

MODE SILENCIEUX

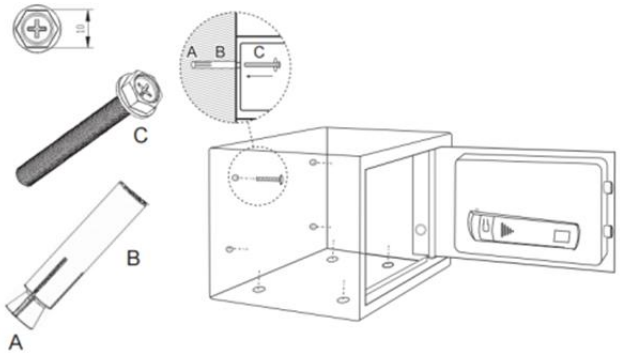
- Pour activer le mode silencieux : appuyez sur "**0 0 ***"
- Pour réactiver les sons : appuyez sur "**6 6 * **"

Note: En cas de coupure de courant, le mode sonore revient par défaut.

MÉTHODE DE MONTAGE

Choisissez un emplacement stable, sec et sûr pour votre coffre-fort.

- Placez le coffre-fort à l'endroit choisi. Utilisez un crayon pour marquer les trous de montage sur le sol ou le mur.
- Déplacez le coffre-fort et percez des trous de montage de 2 pouces de profondeur (~50 mm) à l'aide de la mèche appropriée.
- Remettez le coffre-fort en place, alignez les trous de montage sur les ouvertures du coffre-fort. Insérez les boulons d'expansion (inclus) à travers les trous et dans les trous de montage et serrez-les fermement.



Ne perdez pas les clés de secours - les pièces de rechange ne sont pas produites !

INTELLIGENTE ELEKTRONISCHE KLUIS
GEBRUIKERSHANDLEIDING

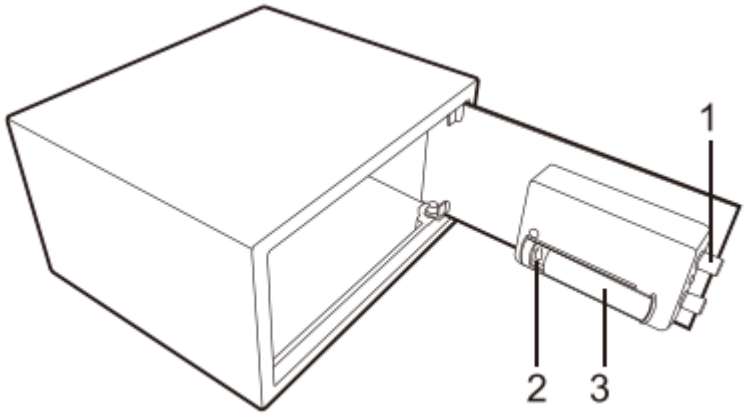
Bewaar de noodsleutels niet in de kluis!

Bedankt voor het kiezen van onze producten! Je hebt een belangrijke stap gezet in het organiseren en beschermen van je meest waardevolle bezittingen. Elk product in ons Safe-assortiment is professioneel gemaakt en ontworpen om veiligheid te bieden. Neem de tijd om de juiste bedieningsprocedures van uw nieuwe kluis te lezen en u ermee vertrouwd te maken, zoals beschreven op de volgende pagina's.

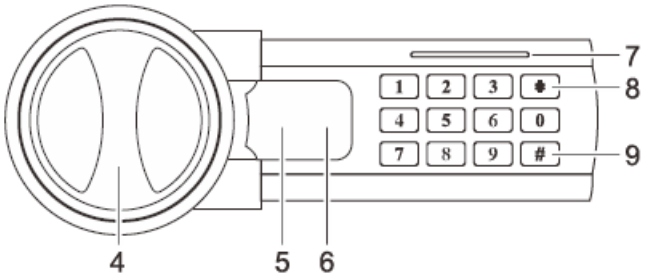
INHOUD DOOS:
Elektronische kluis
2 noodsleutels
2 of 4 ankerbouten voor montage - afhankelijk van het model

STANDAARD FABRIEKSCODES:
Gebruikerscode: **1 5 9**

Schematische tekening van behuizing



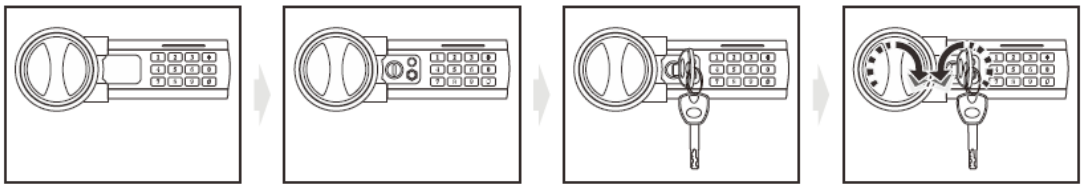
Schematische tekening van bedieningspaneel



1. Bouten
2. Resetknop
3. Batterij vak
4. Knop
5. Deksel noodslot
6. Externe voedingspoort
7. Licht
8. Wisknop "*".
9. Knop "#" bevestigen

DE KLUIS VOOR HET EERST OPENEN

De kluis is niet geladen met batterijen, daarom moet je de kluis de eerste keer openen met de noodsleutel.
Druk op het linker uiteinde van het noodslotdeksel en verwijder het, steek vervolgens de noodsleutel erin, draai deze linksom en draai tegelijkertijd de knop rechtsom om de deur te openen.
WAARSCHUWING: Verwijder na het openen van de kluis de noodsleutel en bewaar deze op een veilige plaats, maar niet in de kluis.



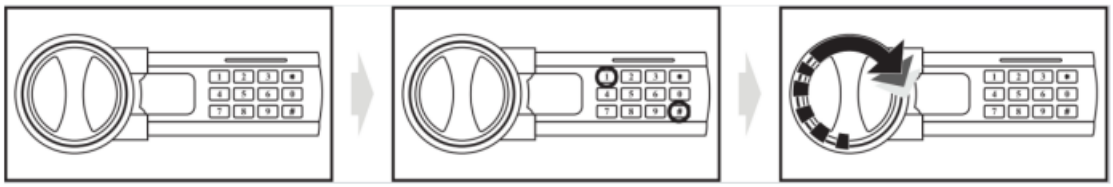
DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Open de deur;
- Plaats 4 AA-batterijen in het batterij vak (batterijen niet meegeleverd);
- Plaats de 4 batterijen op een rij zoals aangegeven door de "+"- en "-"-tekens.

LET OP: Als de spanning lager is dan 4,5V (+/-0,2V), gaat het rode lampje branden bij het openen van de deur om de gebruiker eraan te herinneren dat de batterijen bijna leeg zijn en zo snel mogelijk vervangen moeten worden.

ONTGRENDEL DE KLUIS MET EEN CODE

- Voer de vooraf ingestelde gebruikerscode "**1 5 9**" in;
- Druk op de knop "**#**" om te bevestigen - u hoort 2 korte pieptonen en het groene lampje brandt;
- Draai de knop rechtsom om de deur te openen terwijl het groene lampje brandt.



Opmerking: Als het wachtwoord verkeerd is ingevoerd, kunt u één keer op de knop "*****" drukken om het volledige ingevoerde wachtwoord te wissen.

VERGRENDEL DE KLUIS

Draai de knop tegen de klok in om de deur te sluiten.

GEBRUIKERSCODE INSTELLEN

- Open de deur;
- Druk één keer op de resetknop - je hoort 2 korte piepjes en het blauwe lampje gaat branden;
- Begin met het instellen van je nieuwe gebruikerscode;
- Voer de nieuwe gebruikerscode in (3-8 cijfers);
- Druk op de knop "**#**" om te bevestigen;
- Je hoort 2 korte piepjes en het blauwe lampje knippert;
- Dit geeft aan dat de nieuwe gebruikerscode wordt geaccepteerd en opgeslagen.

MASTER CODE INSTELLEN

- Open de deur;
- Druk op het toetsenbord op "**0 0**";
- Druk vervolgens eenmaal op de resetknop - je hoort 3 korte piepjes en het blauwe lampje gaat branden;
- Begin met het instellen van je nieuwe mastercode;
- Voer uw nieuwe mastercode in (3-8 cijfers);
- Druk op de knop "**#**" om te bevestigen;
- Je hoort 2 korte piepjes en het blauwe lampje knippert;
- Dit geeft aan dat de nieuwe mastercode wordt geaccepteerd en opgeslagen.

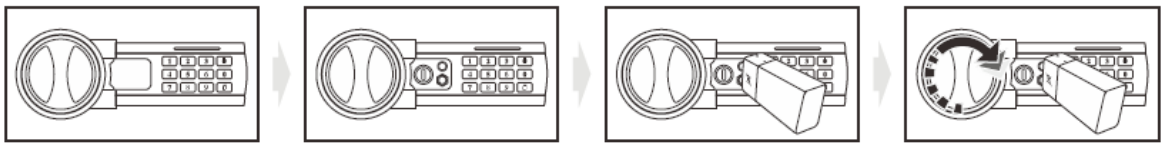
DE KLUIS OPENEN MET DE NOODSLEUTEL

Als u uw gebruikers-/mastercode bent vergeten of als de batterijen bijna leeg zijn, steekt u de sleutel in het sleutelgat en draait u deze tegen de klok in en draait u tegelijkertijd de knop met de klok mee om de deur te openen.

Zo kunt u de kluis op elk moment handmatig openen.
LET OP! Zorg voor uw eigen veiligheid voor de noodsleutels en bewaar ze op een geheime plaats, maar niet in de kluis.

EXTERNE VOEDING

Als de kluis is vergrendeld omdat de batterij bijna leeg is en je geen noodsleutel hebt, kun je de kluis ontgrendelen met een externe batterij. Koop een 9V-batterij. Neem indien mogelijk een alkalinebatterij. Houd de 9V-batterij tegen het contact en gebruik de ingestelde code/mastercodes om de kluis te ontgrendelen.



SYSTEEMINITIALISATIE/WISSEN

Houd de resetknop ongeveer 5 seconden ingedrukt tot je een lange pieptoon hoort, wat betekent dat het wissen geslaagd is: de gebruikers-/mastercodes keren terug naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

ALARM APPARAAT

Als je 3 keer achter elkaar onjuiste codes invoert, klinkt er gedurende 20 seconden een waarschuwingssignaal; nog eens 3 onjuiste codes veroorzaken een waarschuwingssignaal gedurende 5 minuten. Tijdens het piepsignaal wordt het toetsenbord uitgeschakeld. Je kunt het piepen alleen stoppen door de kluis te openen met een noodsleutel en de batterij te verwijderen.

STILLE MODUS

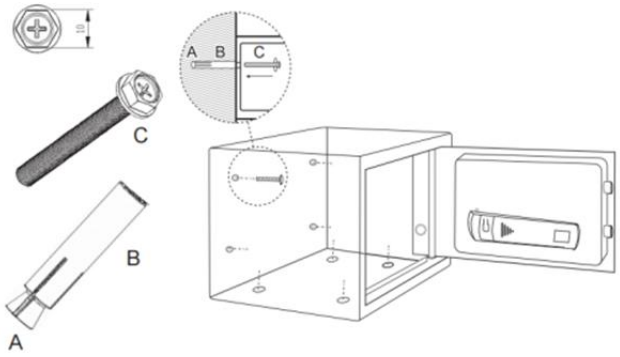
- Geluid dempen - druk op "**0 0 ***".
- Om het geluid te herstellen - druk op "**6 6 ***".

Opmerking: Bij stroomuitval - is ingesteld op automatische terugkeer naar normaal geluid.

MONTAGEMETHODE

Kies een stabiele, droge en veilige locatie voor je kluis.

- Plaats de kluis op de gekozen plek. Gebruik een potlood om de bevestigingsgaten op de vloer of muur te markeren.
- Verplaats de kluis en boor montagegaten van 2 inch diep (~50 mm) met de juiste boor.
- Schuif de kluis terug op zijn plaats, breng de montagegaten op één lijn met de openingen in de kluis. Steek de expansiebouten (meegeleverd) door de gaten en in de montagegaten en draai ze stevig vast.



Verlies de noodsleutels niet - er worden geen reserveonderdelen gemaakt!

INTELIGENTNY SEJF ELEKTRONICZNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI

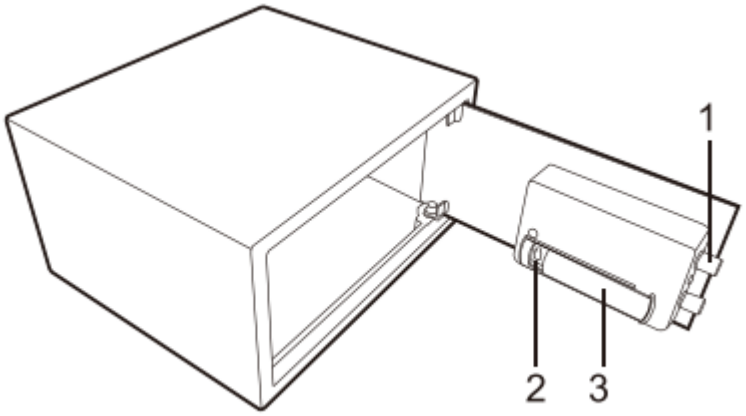
Prosimy nie przechowywać kluczy awaryjnych w sejfie!

Dziękujemy za wybranie naszych produktów! To ważny krok w kierunku uporządkowania i ochrony najcenniejszych przedmiotów. Każdy produkt z naszej gamy sejfów cechuje się wysoką jakością wykonania i jest zaprojektowany z myślą o zapewnieniu najwyższego poziomu bezpieczeństwa. Prosimy o zapoznanie się z prawidłowymi procedurami obsługi sejfu.

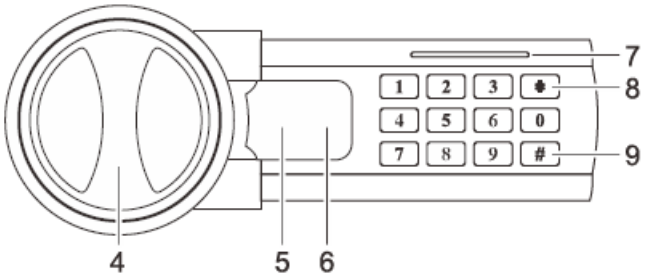
W KOMPLECIE:
Sejf elektroniczny
2 klucze awaryjne
2 lub 4 śruby mocujące - zależnie od modelu

DOMYŚLNE KODY FABRYCZNE:
Kod użytkownika: **1 5 9**

Schemat obudowy



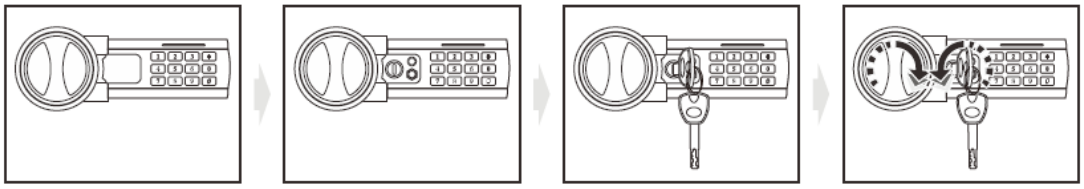
Schemat panelu sterowania



1. Bolce
2. Przycisk resetowania
3. Komora baterii
4. Pokrętło
5. Pokrywa zamka awaryjnego
6. Port zasilania zewnętrznego
7. Sygnalizator świetlny
8. Przycisk Wyczyść “*”
9. Przycisk Potwierdź “#”

PIERWSZE OTWARCIE SEJFU

Nowy sejf nie ma włożonych baterii, dlatego po raz pierwszy należy go otworzyć za pomocą klucza awaryjnego.
Naciśnij lewy koniec pokrywy zamka awaryjnego i zdejmij ją, a następnie włóż klucz awaryjny, przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i jednocześnie przekręć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby otworzyć drzwi.
UWAGA: Po otwarciu sejfu wyjmij klucz awaryjny i przechowuj go w bezpiecznym miejscu, ale nie wewnątrz sejfu.



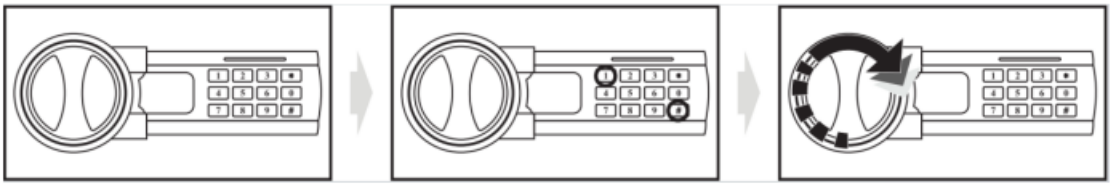
WKŁADANIE BATERII

- Otwórz drzwi;
- Włóż 4 baterie AA do komory baterii (baterie nie są dołączone do zestawu);
- Umieść 4 baterie, ustawiając je zgodnie ze znakami "+" i "-".

UWAGA: Gdy napięcie jest niższe niż 4.5V (+/-0.2V), po otwarciu drzwi zaświeci się czerwone światło, aby przypomnieć użytkownikowi, że baterie są rozładowane i należy je jak najszybciej wymienić.

ODBLOKOWANIE SEJFU ZA POMOCĄ KODU

- Wprowadź domyślny kod użytkownika "**1 5 9**";
- Naciśnij przycisk "**#**", aby potwierdzić - usłyszysz dwa krótkie sygnały dźwiękowe i zaświeci się zielone światło;
- Gdy zaświeci się zielone światło, obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby otworzyć drzwi.



Uwaga: Jeśli hasło zostanie wprowadzone nieprawidłowo, można nacisnąć przycisk "*****", aby usunąć całe wprowadzone hasło.

BLOKADA SEJFU

Obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć drzwi.

USTAWIENIE KODU UŻYTKOWNIKA

- Otwórz drzwi;
- Naciśnij przycisk resetowania - usłyszysz 2 krótkie sygnały dźwiękowe i zaświeci się niebieskie światło;
- Rozpocznij ustawianie nowego kodu użytkownika;
- Wprowadź nowy kod użytkownika (3-8 cyfr);
- Naciśnij przycisk "**#**", aby potwierdzić;
- Usłyszysz 2 krótkie sygnały dźwiękowe i zacznie migać niebieskie światło;
- Oznacza to akceptację i zapisanie nowego kodu użytkownika.

USTAWIENIE KODU GŁÓWNEGO

- Otwórz drzwi;
- Naciśnij na klawiaturze "**0 0**";
- Następnie naciśnij przycisk resetowania - usłyszysz 3 krótkie sygnały dźwiękowe i zaświeci się

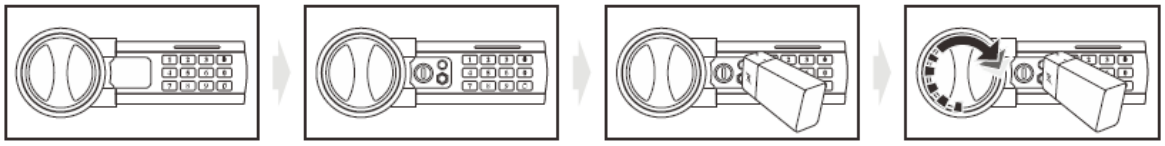
niebieskie światło;
- Rozpocznij ustawianie nowego kodu głównego;
- Wprowadź nowy kod główny (3-8 cyfr);
- Naciśnij przycisk "**#**", aby potwierdzić;
- Usłyszysz 2 krótkie sygnały dźwiękowe i zacznie migać niebieskie światło;
- Oznacza to akceptację i zapisanie nowego kodu głównego.

OTWIERANIE SEJFU ZA POMOCĄ KLUCZA AWARYJNEGO

Jeśli zapomnisz kodu użytkownika/kodu głównego, a baterie będą rozładowane, włóż klucz do otworu na klucz i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie przekręć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i otwórz drzwi. Pozwoli to na ręczne otwarcie sejfu w dowolnym momencie.
UWAGA! Ze względów bezpieczeństwa należy przechowywać klucze awaryjne w bezpiecznym miejscu, ale nie w sejfie.

ZASILANIE ZEWNĘTRZNE

Jeśli sejf jest zablokowany z powodu niskiego poziomu naładowania baterii i nie masz klucza awaryjnego, możesz odblokować sejf za pomocą zewnętrznej baterii. Potrzebna jest bateria 9V i jeśli to możliwe, powinna być alkaliczna. Przytrzymaj baterię 9V przy styku i użyj kodu użytkownika/kodu głównego, aby odblokować sejf.



INICJALIZACJA/RESETOWANIE USTAWIEŃ

Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetu przez około 5 sekund, aż usłyszysz długi sygnał dźwiękowy, co oznacza pomyślne przeprowadzenie resetowania: kod użytkownika/kod główny powrócą do oryginalnych ustawień fabrycznych.

URUCHOMIENIE ALARMU

W przypadku 3-krotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu, włączony zostanie alarm w formie 20 sekundowego ciągłego sygnału dźwiękowego; kolejne trzykrotne wprowadzenie nieprawidłowego kodu spowoduje włączenie sygnału ostrzegawczego trwającego 5 minut. Podczas emisji sygnału dźwiękowego klawiatura zostanie wyłączona. Sygnał dźwiękowy można zatrzymać tylko poprzez otwarcie sejfu kluczem awaryjnym i wyjęcie baterii.

TRYB CICHY

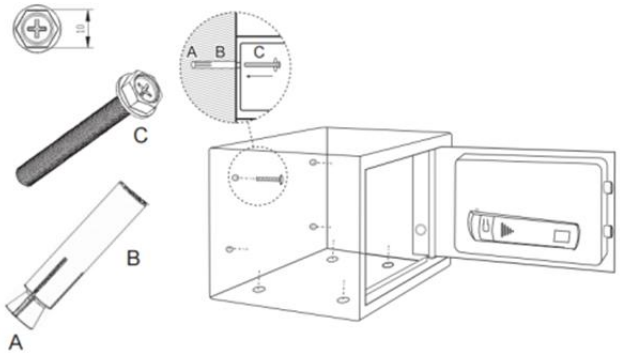
- Aby wyciszyć dźwięk - naciśnij "**0 0 ***"
- Aby przywrócić dźwięk - naciśnij "**6 6 ***"

UWAGA: W przypadku awarii zasilania - sejf automatycznie powraca do ustawień fabrycznych dźwięku.

SPOSÓB MONTAŻU

Wybierz stabilne, suche i bezpieczne miejsce na montaż sejfu.

- Umieść sejf w wybranym miejscu. Zaznacz ołówkiem otwory montażowe na podłodze lub ścianie.
- Przesuń sejf i za pomocą odpowiedniego wiertła wywierć otwory montażowe o głębokości 2 cali (~50 mm).
- Przesuń sejf z powrotem na miejsce, wyrównaj otwory montażowe z otworami w sejfie. Włóż kołki rozporowe (w zestawie) do otworów montażowych i mocno je dokręć.



Nie zgub kluczy awaryjnych - nie produkujemy części zamiennych!

IŠMANUS ELEKTRONINIS SEIFAS
NAUDOTOJO VADOVAS

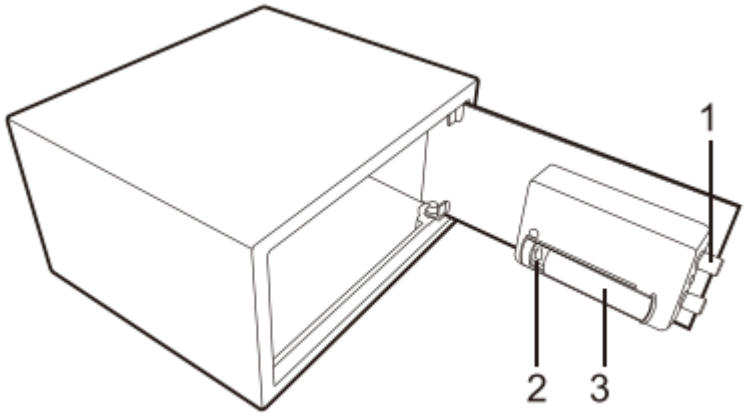
Avarinio atidarymo raktų nelaikykite seife!

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminius! Žengėte svarbų žingsnį tvarkydami ir saugodami savo vertingiausią turtą. Kiekvienas mūsų seifų asortimento gaminys yra profesionaliai pagamintas ir skirtas saugumui užtikrinti. Skirkite laiko perskaityti ir susipažinti su kituose puslapiuose pateikiama tinkama jūsų naujojo seifo naudojimo tvarka.

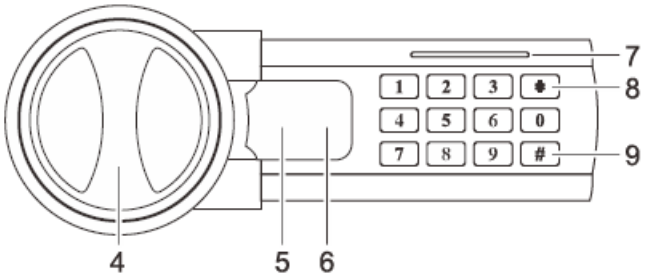
DĖŽĖS TURINYS:
Elektroninis seifas
2 avarinio atidarymo raktai
2 arba 4 tvirtinamieji varžtai montavimui – priklausomai nuo modelio

GAMYKLINIAI NUMATYTIEJI KODAI:
Naudotojo kodas: **1 5 9**

Scheminis korpuso brėžinys



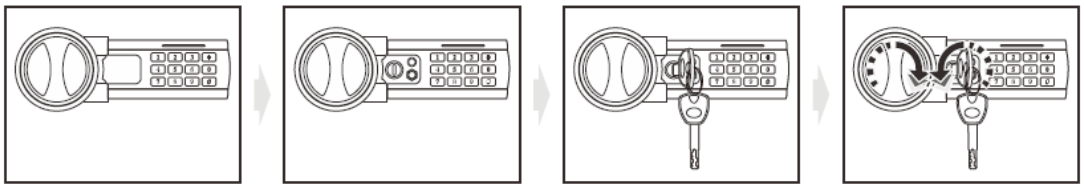
Scheminis valdymo skydelio brėžinys



1. Skląstys
2. Atstatymo mygtukas
3. Baterijų dėklas
4. Rankenėlė
5. Avarinio užrakto dangtelis
6. Išorinis maitinimo prievadas
7. Apšvietimas
8. Išvalymo mygtukas „*“
9. Patvirtinimo mygtukas „#“

SEIFO ATIDARYMAS PIRMĄ KARTĄ

Seife nėra baterijų, todėl pirmą kartą seifą atverti turėsite avarinio atidarymo raktu.
Norėdami atverti dureles, paspauskite kairįjį avarinio užrakto dangtelio galą ir jį nuimkite, tada įkiškite avarinio atidarymo raktą, pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir tuo pačiu metu rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę.
ĮSPĖJIMAS: Atidarę seifą išimkite avarinio atidarymo raktą ir laikykite jį saugioje vietoje, tačiau ne seife.



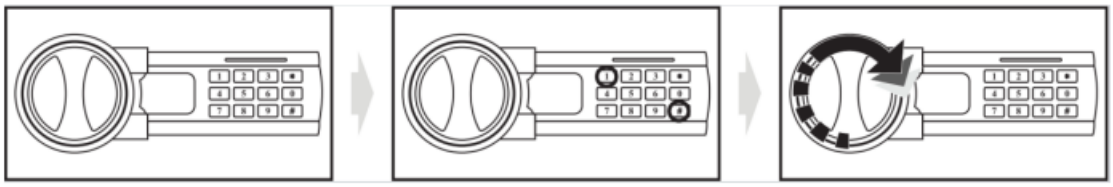
BATERIJŲ ĮDĖJIMAS

- Atidarykite dureles;
- Į baterijų dėklą įdėkite 4 AA baterijas (baterijos nepridedamos);
- Įstatykite 4 baterijas sulygiuodami jas taip, kaip nurodyta pagal „+“ ir „-“ ženklus.

ĮSPĖJIMAS: Kai įtampa mažesnė nei 4,5 V (+/-0,2 V), atidarius dureles užsidegs raudona šviesa, primenanti naudotojui, kad baterijos senka ir jas reikia kuo greičiau pakeisti.

SEIFO ATRAKINIMAS KODU

- Įveskite iš anksto nustatytą naudotojo kodą „**1 5 9“**;
- Nuspauskite „**#**“ mygtuką norėdami patvirtinti – išgirsite du trumpus pyptelėjimus ir užsidegs žalia šviesa;
- Pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad atidarytumėte dureles, kol dega žalia šviesa.



Pastaba: Neteisingai įvedę slaptažodį galite vieną kartą paspausti mygtuką „*“, kad ištrintumėte visą įvestą slaptažodį.

SEIFO UŽRAKINIMAS

Norėdami uždaryti dureles, pasukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę.

NAUDOTOJO KODO NUSTATYMAS

- Atidarykite dureles;
- Vieną kartą paspauskite atstatymo mygtuką – išgirsite du trumpus pyptelėjimus, užsidegs mėlyna šviesa;
- Pradėkite naujo naudotojo kodo nustatymą;
- Įveskite naują naudotojo kodą (3–8 skaitmenys);
- Nuspauskite „**#**“ mygtuką norėdami patvirtinti;
- Išgirsite du trumpus pyptelėjimus ir žybtelės mėlyna šviesa;
- Tai rodo, kad naujas naudotojo kodas priimtas ir išsaugotas.

PAGRINDINIO KODO NUSTATYMAS

- Atidarykite dureles;
- Klaviatūroje paspauskite „**0 0“**;
- Tada vieną kartą paspauskite atstatymo mygtuką – išgirsite tris trumpus pyptelėjimus, užsidegs mėlyna šviesa;
- Pradėkite naujo pagrindinio kodo nustatymą;

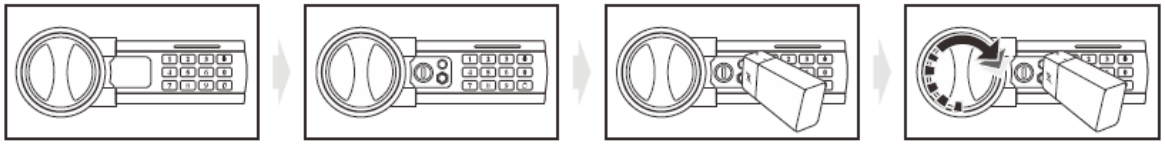
- Įveskite naują pagrindinį kodą (3–8 skaitmenys);
- Nuspauskite „**#**“ mygtuką norėdami patvirtinti;
- Išgirsite du trumpus pyptelėjimus ir žybtelės mėlyna šviesa;
- Tai rodo, kad naujas pagrindinis kodas priimtas ir išsaugotas.

SEIFO ATIDARYMAS AVARINIO ATIDARYMO RAKTU

Jei pamiršote naudotojo / pagrindinį kodą arba baterijos išsekusios, įkiškite raktą į rakto skylutę, pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, tuo pačiu metu rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę ir atidarykite dureles. Taip bet kada galėsite atidaryti seifą rankiniu būdu.
ĮSPĖJIMAS! Siekdami užtikrinti saugumą, saugokite avarinio atidarymo raktus ir laikykite juos slaptoje vietoje, bet ne seife.

IŠORINIS MAITINIMO ŠALTINIS

Jei seifas užrakintas išsikrovus baterijoms ir neturite avarinio atidarymo rakto, seifą galite atrakinti per išorinę prieigą prie baterijų. Įsigykite 9 V bateriją. Jei įmanoma, šarminio tipo. Laikykite 9 V bateriją pridėję prie kontakto ir įveskite naudotojo kodą / pagrindinį kodą seifui atrakinti.



SISTEMOS INICIJAVIMAS / IŠTRYNIMAS

Paspauskite ir laikykite atstatymo mygtuką apie 5 sekundes, kol išgirsite ilgą pyptelėjimą, reiškiantį, kad ištrinti pavyko sėkmingai: naudotojo / pagrindinis kodas bus grąžinti į pradinius gamyklinius nustatymus.

SIGNALIZACIJOS ĮTAISAS

Jei tris kartus iš eilės įvesite neteisingus kodus, 20 sekundžių skambės įspėjamasis signalas; įvedus dar tris neteisingus kodus įspėjamasis signalas skambės 5 minutes. Šio signalo metu klaviatūra išjungta. Pypsėjimą sustabdyti galite tik atidarę seifą avarinio atidarymo raktu ir išėmę bateriją.

BEGARSIS REŽIMAS

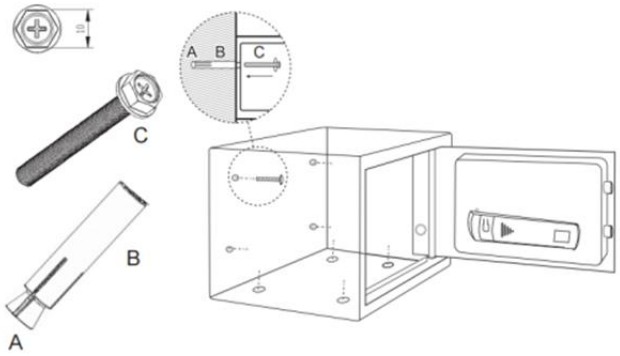
- Garsui išjungti spauskite „**0 0 ***“
- Garsui atkurti spauskite „**6 6 ***“

Pastaba: Sutrikus energijos tiekimui nustatytas automatinis grįžimas prie įprasto garso.

MONTAVIMO BŪDAS

Seifui parinkite stabilią, sausą ir saugią vietą.

- Pastatykite seifą pasirinktoje vietoje. Pieštuku pažymėkite tvirtinimo skyles grindyse arba sienoje.
- Patraukite seifą ir tinkamu grąžtu išgręžkite 2 colių (~50 mm) gylio tvirtinimo skyles.
- Pastatykite seifą atgal į vietą, sulygiuokite tvirtinimo skyles su seife esančiomis angomis. Įkiškite plečiamuosius varžtus (pridėti komplekte) pro angas į tvirtinimo skyles ir saugiai priveržkite.



Nepameskite avarinio atidarymo raktų – atsarginiai nėra gaminami!

ÄLYKÄS SÄHKÖINEN KASSAKAAPPI
KÄYTTÖOHJE

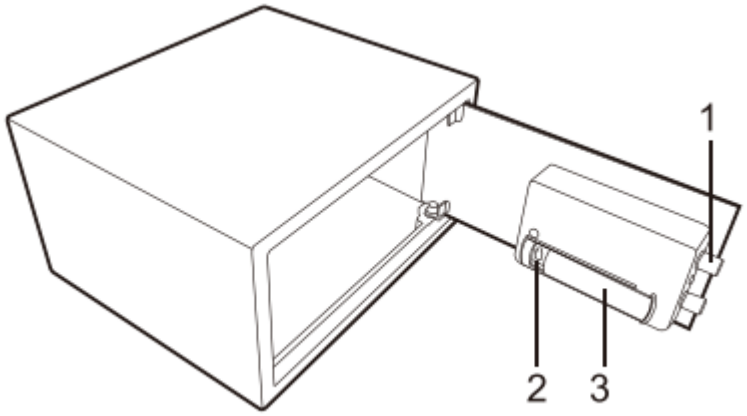
Älä säilytä hätäavaimia kassakaapin sisällä!

Kiitos, että valitsit tuotteemme! Olet ottanut tärkeän askeleen arvokkaimman omaisuutesi organisoimiseen ja suojaamiseen. Kukin kassakaappimallistossa oleva tuote on valmistettu ammattitaitoisesti ja suunniteltu tarjoamaan turvallisuutta. Lue huolellisesti uuden kassakaapin käyttöohjeet seuraavilta sivuilta.

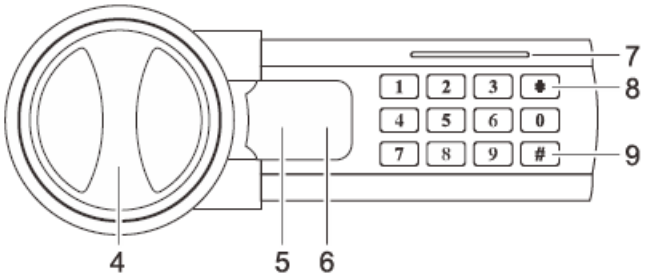
LAATIKON SISÄLTÖ:
Sähköinen kassakaappi
2 hätäavainta
2 tai 4 ankkuripulttia asennukseen – riippuu mallista

TEHDASASETUSKOODIT:
Käyttäjäkoodi: **1 5 9**

Kotelon piirustus



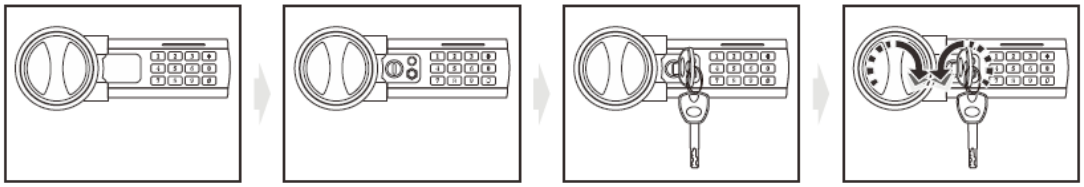
Ohjauspaneelin piirustus



1. Pultit
2. Nollauspainike
3. Paristolokero
4. Nuppi
5. Hätälukon kansi
6. Ulkoinen virtaportti
7. Merkkivalo
8. Tyhjennyspainike "*"
9. Vahvistuspainike "#"

KASSAKAAPIN AVAAMINEN ENSIMMÄISTÄ KERTAA

Kassakaappia ei toimiteta paristot asennettuna, joten se on avattava hätäavaimella ensimmäisellä kerralla.
Paina hätälukon kannen vasenta puolta ja irrota se, aseta avain lukkoon, käännä sitä vastapäivään ja käännä samalla nuppia myötäpäivään oven avaamiseksi.
VAROITUS: Avattuasi kassakaapin irrota hätäavain ja säilytä sitä turvallisessa paikassa, ei kuitenkaan kassakaapin sisällä.



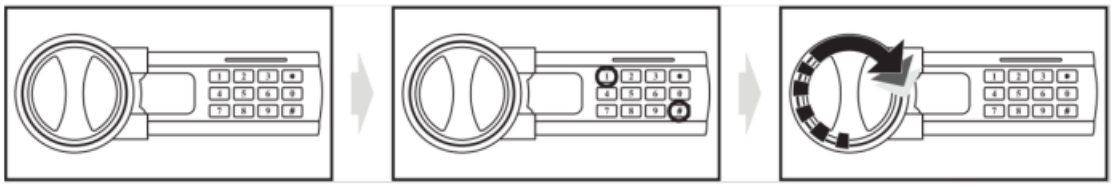
PARISTOJEN ASETTAMINEN

- Avaa ovi;
- Aseta paristolokeroon 4 X AA paristoa (paristoja ei toimiteta mukana);
- Aseta neljä paristoa "+"- ja "-"-napojen mukaisesti.

VAROITUS: Kun jännite on alle 4,5 V (+/-0,2 V), näytössä näkyy ovea avattaessa palaa punainen valo, joka muistuttaa käyttäjää, että varaustaso on matala ja että paristot tulee vaihtaa mahdollisimman pian.

KASSAKAAPIN AVAAMINEN KOODILLA

- Syötä esiasetettu käyttäjäkoodi “**1 5 9**”;
- Vahvista "**#**"-painikkeella – kuulet kaksi lyhyttä piippausta ja vihreä valo syttyy;
- Käännä nuppia myötäpäivään ja avaa ovi, kun vihreä valo palaa.



Huomio: Jos koodi syötetään väärin, voit painaa "*"-painiketta tyhjentääksesi syötetyn salasanan.

KASSAKAAPIN LUKITSEMINEN

Käännä nuppia vastapäivään oven avaamiseksi.

KÄYTTÄJÄKOODIN MÄÄRITYS

- Avaa ovi;
- Paina nollauspainiketta kerran –kuulet kaksi lyhyttä piippausta ja sininen valo syttyy;
- Aloita uuden käyttäjäkoodin asettaminen;
- Syötä uusi käyttäjäkoodi (3-8 numeroa);
- Vahvista "**#**"-painikkeella;
- Kuulet kaksi lyhyttä piippausta ja sininen valo vilkkuu;
- Tämä ilmaisee uuden käyttäjäkoodin hyväksymisen ja tallentamisen.

PÄÄKOODIN MÄÄRITYS

- Avaa ovi;
- Syötä näppäimistöllä “**0 0**”;
- Paina nollauspainiketta kerran –kuulet kolme lyhyttä piippausta ja sininen valo syttyy;
- Aloita uuden pääkoodin asettaminen;
- Syötä uusi pääkoodi (3-8 numeroa);
- Vahvista "**#**"-painikkeella;
- Kuulet kaksi lyhyttä piippausta ja sininen valo vilkkuu;

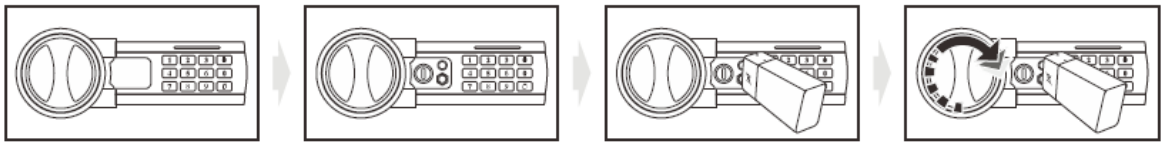
- Tämä ilmaisee uuden pääkoodin hyväksymisen ja tallentamisen.

KASSAKAAPIN AVAAMINEN HÄTÄAVAIMELLA

Jos unohdat käyttäjäkoodin tai paristojen varaustaso on matala, aseta avain avaimenreikään, käännä sitä vastapäivään ja käännä samalla nuppia myötäpäivään oven avaamiseksi. Näin voit avata kassakaapin manuaalisesti milloin tahansa.
VAROITUS! Turvallisuuden takaamiseksi säilytä hätäavaimia piilossa, ei kuitenkaan kassakaapin sisällä.

ULKOINEN VIRTALÄHDE

Jos kassakaappi lukkiutuu matalan paristojen varaustason vuoksi eikä sinulla ole hätäavainta, voit avata kassakaapin ulkoisella akulla. Ota 9 V paristo, mieluiten alkali. Pitele paristoa napoihin ja avaa kassakaappi asetetulla koodilla/pääkoodilla.



JÄRJESTELMÄN ALUSTAMINEN/POISTAMINEN

Pidä nollauspainiketta painettuna noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän piippauksen. Tämä tarkoittaa, että poistaminen onnistui: käyttäjä-/pääkoodit nollautuvat tehdasasetuksiin.

HÄLYTYSLAITE

Jos syötät väärän koodin kolme kertaa peräkkäin, hälytyssignaali soi 20 sekunnin ajan; kolme lisää ylimääräistä koodia aiheuttaa varoitussignaalin viideksi minuutiksi. Piippauksen aikana näppäimistö on pois käytöstä. Piippaus voidaan kuitata vain avaamalla kassakaappi hätäavaimella ja irrottamalla paristo.

HILJAINEN TILA

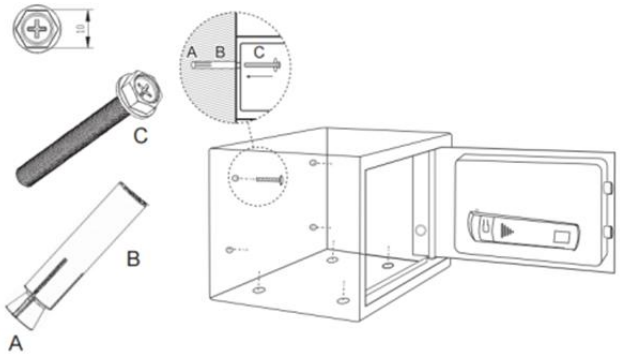
- Jos haluat mykistää äänen - paina "**0 0 ***"
- Jos haluat palauttaa äänen - paina "**6 6 ***"

Huomio: Virran katketessa järjestelmä palautuu automaattisesti tavalliseen äänitilaan.

ASENNUSMENETELMÄ

Valitse kassakaapille vakaa, kuiva ja turvallinen paikka.

- Aseta kassakaappi valittuun paikkaan. Merkitse kynällä asennusreiät seinään tai lattiaan.
- Liikuta kassakaappi pois tieltä ja poraa kahden tuuman (~50 mm) syvyiset reiät asianmukaisella poranterällä.
- Liikuta kassakaappi takaisin paikoilleen, kohdista asennusreiät kassakaapin aukkoihin. Aseta laajennuspultit (sisältyy) reikiin ja asennusreikiin ja kiristä ne huolellisesti.



Älä hävitä hätäavaimia – vara-avaimia ei tuoteta!

INTELIGENTNÍ ELEKTRONICKÝ TREZOR
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

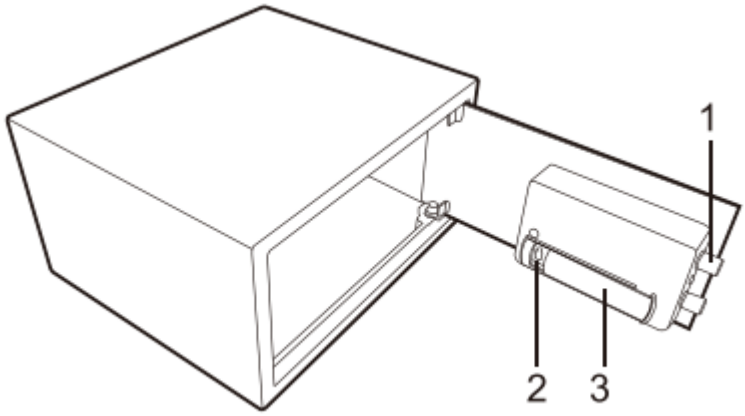
Nenechávejte nouzové klíče v trezoru!

Děkujeme, že jste si vybrali naše produkty! Učinili jste důležitý krok k uspořádání a ochraně svého nejcennějšího majetku. Každý výrobek z naší řady je profesionálně vyroben a navržen tak, aby poskytoval bezpečnost. Věnujte prosím čas přečtení a seznámení se se správným provozním postupem vašeho nového trezoru uvedeným na následujících stránkách.

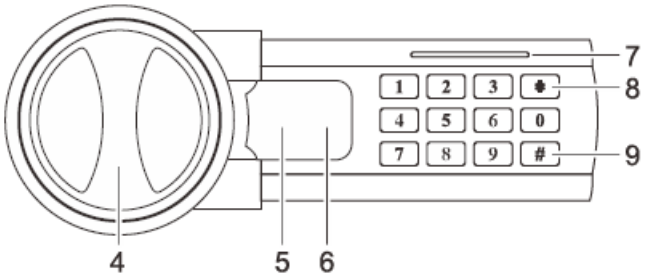
OBSAH KRABIČKY:
Elektronický trezor
2 nouzové klíče
2 nebo 4 kotevní šrouby pro montáž – v závislosti na modelu

VÝCHOZÍ TOVÁRNÍ KÓDY:
Kód uživatele: **1 5 9**

Schematický výkres kufříku



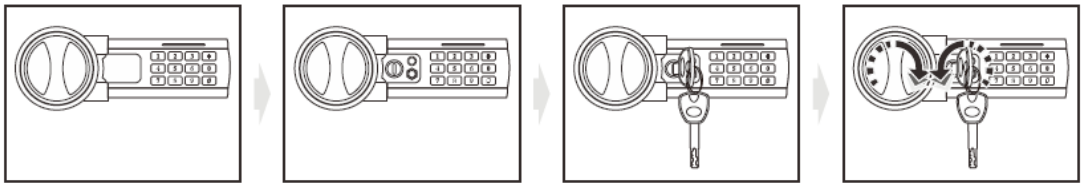
Schematický výkres ovládacího panelu



1. Šrouby
2. Tlačítko Reset
3. Přihrádka na baterie
4. Knoflík
5. Kryt nouzového zámku
6. Externí napájecí port
7. Světlo
8. Tlačítko zpět „*“
9. Potvrzovací tlačítko „#“

PRVNÍ OTEVŘENÍ TREZORU

Trezor není nabitý bateriemi, proto je nutné trezor poprvé otevřít nouzovým klíčem.
Stiskněte levý konec krytu nouzového zámku a sejměte jej, poté vložte nouzový klíč, otočte jím proti směru hodinových ručiček a současně otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, aby se dveře otevřely.
POZOR: Po otevření trezoru vyjměte nouzový klíč a uschovejte jej na bezpečném místě, ale ne uvnitř trezoru.



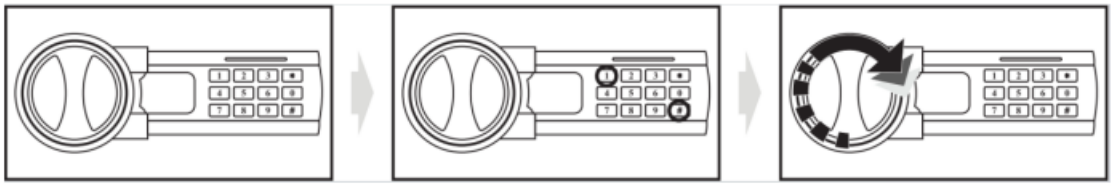
VLOŽENÍ BATERIÍ

- Otevřete dveře;
- Do přihrádky na baterie vložte 4 ks baterií AA (baterie nejsou součástí dodávky);
- Umístěte 4 baterie tak, že je seřadíte podle značek „+“ a „-“.

UPOZORNĚNÍ: Pokud je napětí nižší než 4,5 V (+/-0,2 V), rozsvítí se při otevření dvířek červená kontrolka, která uživatele upozorní, že baterie jsou vybité a je třeba je co nejdříve vyměnit.

ODEMKNUTÍ TREZORU POMOCÍ KÓDU

- Zadejte přednastavený uživatelský kód „**1 5 9**“;
- Stiskněte tlačítko „**#“** pro potvrzení – uslyšíte 2 krátká pípnutí a rozsvítí se zelená kontrolka;
- Otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček otevřete dvířka, když svítí zelená kontrolka.



Poznámka: Pokud je heslo zadáno nesprávně, můžete jednou stisknout tlačítko **„*“** a celé zadané heslo vymazat.

UZAMKNĚTE TREZOR

Otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček dvířka zavřete.

NASTAVENÍ UŽIVATELSKÉHO KÓDU

- Otevřete dveře;
- Jednou stiskněte tlačítko resetování – uslyšíte 2 krátká pípnutí a rozsvítí se modrá kontrolka;
- Začněte nastavovat nový kód uživatele;
- Zadejte nový uživatelský kód (3-8 číslic);
- Stiskněte tlačítko „#“ pro potvrzení;
- Uslyšíte 2 krátká pípnutí a modrá kontrolka začne blikat;
- Tímto je indikováno přijetí a uložení nového uživatelského kódu.

NASTAVENÍ HLAVNÍHO KÓDU

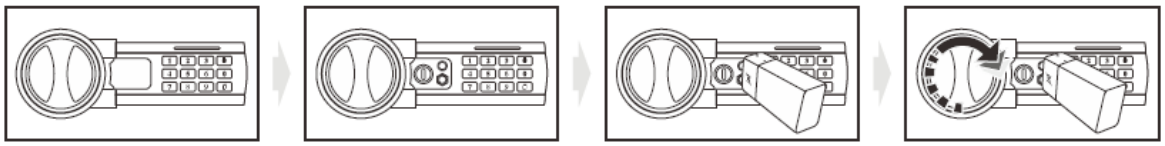
- Otevřete dveře;
- Stiskněte na klávesnici „**0 0“**;
- Poté jednou stiskněte tlačítko reset – uslyšíte 3 krátká pípnutí a rozsvítí se modrá kontrolka;
- Začněte nastavovat nový hlavní kód;
- Zadejte nový hlavní kód (3-8 číslic);
- Stiskněte tlačítko „**#“** pro potvrzení;
- Uslyšíte 2 krátká pípnutí a modrá kontrolka začne blikat;
- Tímto je indikováno přijetí a uložení nového hlavního kódu.

OTEVŘENÍ TREZORU NOUZOVÝM KLÍČEM

Pokud zapomenete svůj uživatelský/master kód nebo máte vybité baterie, vložte klíč do klíčové dírky a otočte jím proti směru hodinových ručiček a současně otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček a otevřete dveře. To vám umožní kdykoli otevřít trezor ručně.
POZOR! V zájmu vaší bezpečnosti se o nouzové klíče starejte a uchovávejte je na tajném místě, nikoli však uvnitř trezoru.

EXTERNÍ ZDROJ NAPÁJENÍ

Pokud je trezor uzamčen z důvodu vybití baterie a nemáte nouzový klíč, můžete trezor odemknout pomocí externího přístupu k baterii. Pořiďte si 9V baterii. Pokud je to možné, pořiďte si alkalický typ. Přidržte 9V baterii u kontaktu a pomocí nastaveného kódu/master kódů trezor odemkněte.



INICIALIZACE/ODSTRANĚNÍ SYSTÉMU

Stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu asi 5 sekund, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí, což znamená, že vymazání proběhlo úspěšně: uživatelské/master kódy se vrátí do původního továrního nastavení.

ALARMOVÉ ZAŘÍZENÍ

Pokud zadáte 3krát za sebou nesprávný kód, zazní varovný signál po dobu 20 sekund; další 3 nesprávné kódy způsobí varovný signál po dobu 5 minut. Během zvukového signálu by byla klávesnice vypnutá. Pípání můžete zastavit pouze otevřením trezoru pomocí nouzového klíče a vyjmutím baterie.

TICHÝ REŽIM

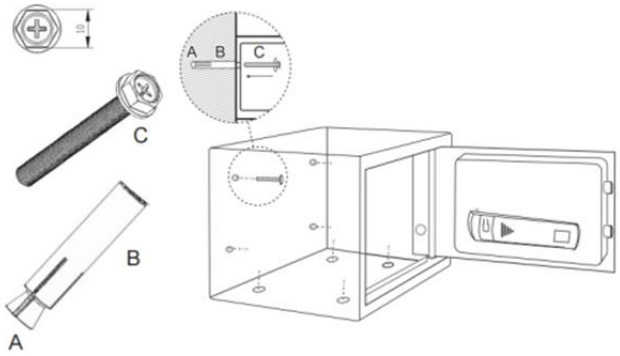
- Ztlumení zvuku – stiskněte „**0 0 *“**.
- Obnovení zvuku – stiskněte „**6 6 *“**.

Poznámka: V případě výpadku napájení – je nastaven automatický návrat k normálnímu zvuku.

ZPŮSOB MONTÁŽE

Pro svůj trezor vyberte stabilní, suché a bezpečné místo.

- Trezor umístěte na zvolené místo. Tužkou si na podlahu nebo stěnu vyznačte montážní otvory.
- Přesuňte trezor a vyvrtejte montážní otvory o hloubce 2 palce (~50 mm) pomocí vhodného vrtáku.
- Přesuňte trezor zpět na místo a zarovnejte montážní otvory s otvory v trezoru. Vložte rozpěrné šrouby (součást dodávky) skrz otvory do montážních otvorů a pevně je utáhněte.



Neztraťte nouzový klíč – náhradní se nevyrábějí!

INTELIGENTNÝ ELEKTRONICKÝ TREZOR
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

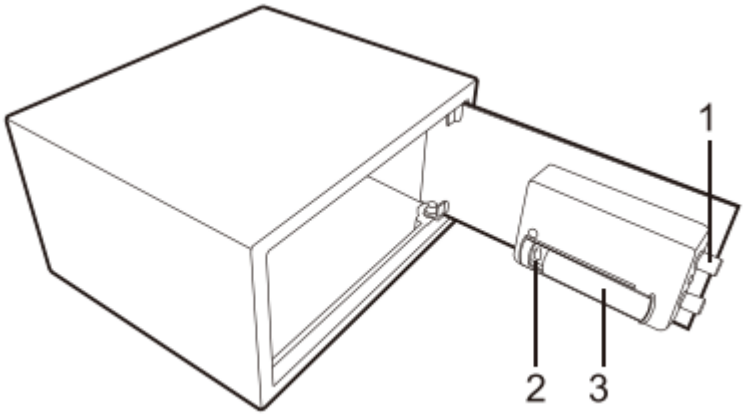
Nenechávajte núdzové kľúče v trezore!

Ďakujeme, že ste si vybrali naše produkty! Urobili ste dôležitý krok k usporiadaniu a ochrane svojho najcennejšieho majetku. Každý výrobok z nášho radu je profesionálne vyrobený a navrhnutý tak, aby poskytoval bezpečnosť. Venujte prosím čas prečítaniu a zoznámeniu sa so správnym prevádzkovým postupom vášho nového trezoru uvedeným na nasledujúcich stránkach.

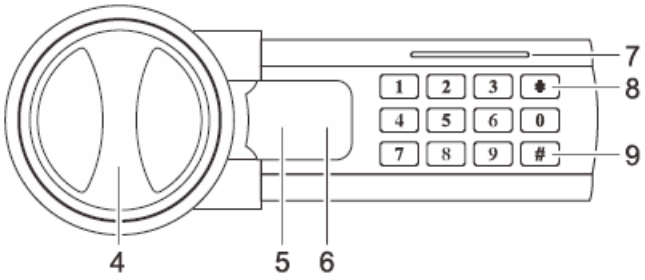
OBSAH KRABIČKY:
Elektronický trezor
2 núdzové kľúče
2 alebo 4 kotviace skrutky pre montáž – v závislosti od modelu

PREDVOLENÉ TOVÁRNE KÓDY:
Kód používateľa: **1 5 9**

Schematický výkres kufríka



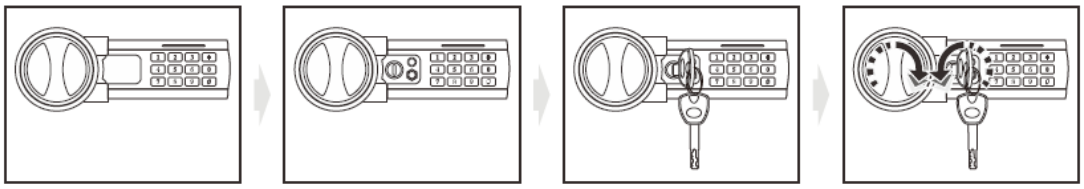
Schematický výkres ovládacieho panelu



1. Skrutky
2. Tlačidlo Reset
3. Priehradka na batérie
4. Gombík
5. Kryt núdzového zámku
6. Externý napájací port
7. Svetlo
8. Tlačidlo späť „*“
9. Potvrdzovacie tlačidlo „#“

PRVÉ OTVORENIE TREZORU

Trezor nie je nabitý batériami, preto je nutné trezor prvýkrát otvoriť núdzovým kľúčom.
Stlačte ľavý koniec krytu núdzového zámku a odoberte ho, potom vložte núdzový kľúč, otočte ním proti smeru hodinových ručičiek a súčasne otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek, aby sa dvere otvorili.
POZOR: Po otvorení trezoru vyberte núdzový kľúč a uschovajte ho na bezpečnom mieste, ale nie vo vnútri trezora.



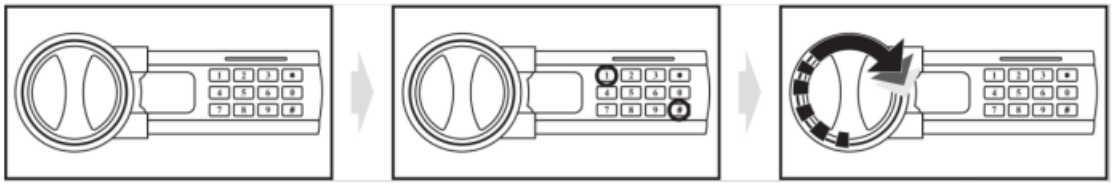
VLOŽENIE BATÉRIÍ

- Otvorte dvere;
- Do priehradky na batérie vložte 4 ks batérií AA (batérie nie sú súčasťou dodávky);
- Umiestnite 4 batérie tak, že ich zoradíte podľa značiek „+“ a „-“.

UPOZORNENIE: Pokiaľ je napätie nižšie ako 4,5 V (+/-0,2 V), rozsvieti sa pri otvorení dvierok červená kontrolka, ktorá užívateľa upozorní, že batérie sú vybité a je potrebné ich čo najskôr vymeniť.

ODOMKNUTIE TREZORU POMOCOU KÓDU

- Zadajte prednastavený užívateľský kód „**1 5 9** „;
- Stlačte tlačidlo „**#“** pre potvrdenie – budete počuť 2 krátke pípnutia a rozsvieti sa zelená kontrolka;
- Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek otvoríte dvierka, keď svieti zelená kontrolka.



Poznámka: Ak je heslo zadané nesprávne, môžete raz stlačiť tlačidlo **„*“** a celé zadané heslo vymazať.

UZAMKNUTIE TREZORA

Otočením gombíka proti smeru hodinových ručičiek dvierka zatvorte.

NASTAVENIE UŽÍVATEĽSKÉHO KÓDU

- Otvorte dvere;
- Raz stlačte tlačidlo resetovania – budete počuť 2 krátke pípnutia a rozsvieti sa modrá kontrolka;
- Začnite nastavovať nový kód používateľa;
- Zadajte nový užívateľský kód (3-8 číslic);
- Stlačte tlačidlo „**#**“ pre potvrdenie;
- Budete počuť 2 krátke pípnutia a modrá kontrolka začne blikať;
- Týmto je indikované prijatie a uloženie nového užívateľského kódu.

NASTAVENIE HLAVNÉHO KÓDU

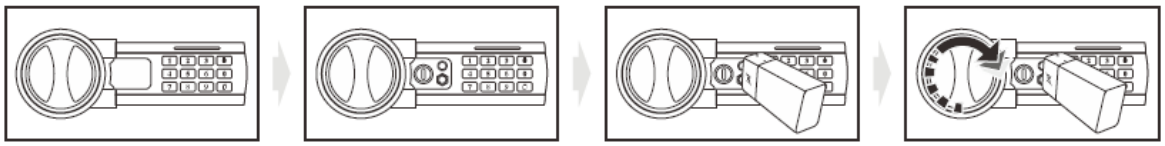
- Otvorte dvere;
- Stlačte na klávesnici „**0 0“;**
- Potom raz stlačte tlačidlo reset – budete počuť 3 krátke pípnutia a rozsvieti sa modrá kontrolka;
- Začnite nastavovať nový hlavný kód;
- Zadajte nový hlavný kód (3-8 číslic);
- Stlačte tlačidlo „**#“** pre potvrdenie;
- Budete počuť 2 krátke pípnutia a modrá kontrolka začne blikať;
- Týmto je indikované prijatie a uloženie nového hlavného kódu.

OTVORENIE TREZORU NÚDZOVÝM KĽÚČOM

Pokiaľ zabudnete svoj užívateľský/master kód alebo máte vybité batérie, vložte kľúč do kľúčovej dierky a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek a súčasne otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek a otvorte dvere. To vám umožní kedykoľvek otvoriť trezor ručne.
POZOR! V záujme vašej bezpečnosti sa o núdzové kľúče starajte a uchovávajte ich na tajnom mieste, nie však vo vnútri trezoru.

EXTERNÝ ZDROJ NAPÁJANIA

Ak je trezor uzamknutý z dôvodu vybitia batérie a nemáte núdzový kľúč, môžete trezor odomknúť pomocou externého prístupu k batérii. Zaobstarajte si 9V batériu. Pokiaľ je to možné, kúpte si alkalický typ. Pridržte 9V batériu pri kontakte a pomocou nastaveného kódu/master kódov trezor odomknite.



INICIALIZÁCIA/ODSTRÁNENIE SYSTÉMU

Stlačte a podržte tlačidlo resetovania po dobu asi 5 sekúnd, kým nebudete počuť dlhé pípnutie, čo znamená, že vymazanie prebehlo úspešne: užívateľské/master kódy sa vrátia do pôvodného továrenského nastavenia.

ALARMOVÉ ZARIADENIE

Ak zadáte 3-krát za sebou nesprávny kód, zaznie varovný signál po dobu 20 sekúnd; ďalšie 3 nesprávne kódy spôsobia varovný signál po dobu 5 minút. Počas zvukového signálu by bola klávesnica vypnutá. Pípanie môžete zastaviť iba otvorením trezora pomocou núdzového kľúča a vybratím batérie.

TICHÝ REŽIM

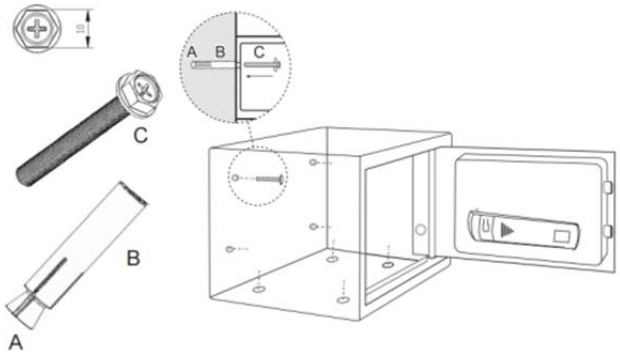
- Stlmenie zvuku – stlačte „**0 0 *“.**
- Obnovenie zvuku – stlačte „**6 6 *“.**

Poznámka: V prípade výpadku napájania – je nastavený automatický návrat k normálnemu zvuku.

SPÔSOB MONTÁŽE

Pre svoj trezor vyberte stabilné, suché a bezpečné miesto.

- Trezor umiestnite na zvolené miesto. Ceruzkou si na podlahu alebo stenu vyznačte montážne otvory.
- Presuňte trezor a vyvŕtajte montážne otvory s hĺbkou 2 palce (~50 mm) pomocou vhodného vrtáka.
- Presuňte trezor späť na miesto a zarovnajte montážne otvory s otvormi v trezore. Vložte rozperné skrutky (súčasť dodávky) cez otvory do montážnych otvorov a pevne ich utiahnite.



Nestraťte núdzový kľúč – náhradné sa nevyrábajú!